CB1000RA

MANUEL DU CONDUCTEUR

HONDA

Le présent manuel est une pièce à part entière du véhicule ; il doit rester en permanence sur le véhicule et doit être cédé au nouveau propriétaire en cas de revente.

Cette publication inclut les informations les plus récentes disponibles avant l'impression. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis et sans obligation quelconque.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Il est possible que le véhicule illustré dans le présent manuel d'utilisation ne corresponde pas exactement à votre propre véhicule.

© 2020 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenue

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau véhicule Honda. Vous faites à présent partie de la grande famille de clients satisfaits qui apprécient, aux quatre coins du monde, la qualité apportée par Honda dans chacun de ses produits.

Afin de garantir votre sécurité et votre plaisir de piloter, merci de :

- Lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Respecter toutes les consignes et procédures indiquées dans ce manuel.
- Prêter attention aux messages de sécurité contenus dans ce manuel et sur le véhicule.
- Les codes suivants figurant dans ce manuel identifient chacun des pays.
- Les illustrations de ce manuel s'inspirent du modèle CB1000RA type II ED.

Code pays

Code CB1000RA	Pays
ED, II ED	Ventes directes en Europe, Hong Kong
KO, III KO	Corée
GS, II GS	Pays du CCG
U	Australie, Nouvelle-Zélande

* Les caractéristiques peuvent différer selon chaque territoire.

Quelques mots sur la sécurité

La sécurité du conducteur ainsi que celle d'autrui sont très importantes. L'utilisation de ce véhicule en toute sécurité est une importante responsabilité. Pour vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de sécurité, nous avons indiqué diverses procédures et autres informations sur des étiquettes de sécurité et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent de dangers potentiels pour vous et les autres.
Bien entendu, il ne serait ni pratique ni possible de signaler tous les risques liés à l'utilisation et à l'entretien de ce véhicule. Il faut donc faire preuve de bon sens.

Vous trouverez des informations de sécurité importantes sous diverses formes et notamment celles-ci :

- Etiquettes de sécurité sur le véhicule
- Messages de sécurité précédés d'un symbole d'avertissement ⚠ et de l'un des trois mots suivants :
  DANGER, ATTENTION ou PRECAUTION.
  Ces termes signifient :

⚠DANGER

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠ATTENTION

Il peut y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠PRECAUTION

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

Vous trouverez d'autres informations importantes sous les rubriques suivantes :

REMARQUE Informations destinées à vous aider à ne pas endommager votre véhicule, d'autres biens ou l'environnement.

Sommaire

Sécurité du véhicule	P. 2
Guide d'utilisation	P. 18
Entretien	P. 97
Dépannage	P. 141
Informations	P. 155
Spécifications	P. 176

Sécurité du véhicule

Cette section contient d'importantes informations sur la sécurité de conduite de votre véhicule. Merci de la lire attentivement.

Consignes de sécurité ..... P. 3
Etiquettes à pictogrammes ..... P. 6
Mesures de sécurité ..... P. 11
Précautions de conduite ..... P. 12
Accessoires et modifications ..... P. 16
Charge ..... P. 17

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer tous les contrôles réguliers et de routine indiqués dans ce manuel.
- Couper le moteur et maintenir le véhicule à distance de toute source d'étincelles et de flammes avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu clos ou partiellement clos. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est toxique et potentiellement mortel.

Toujours porter un casque

C'est un fait avéré : le port du casque et d'équipements de protection réduit significativement le nombre et la gravité des blessures à la tête et sur les autres parties du corps. Aussi, porter systématiquement un casque homologué, ainsi qu'un équipement de protection.
➲P. 11

Avant de conduire

Veiller à être dans un bon état physique et mental, et à ne pas être sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. Veiller à porter un casque homologué et un équipement de protection et à ce que votre passager fasse de même. Demander à son passager de se tenir à la sangle de selle ou à la taille du conducteur, d'accompagner ses mouvements dans les virages et de garder les pieds sur les repose-pieds, même à l'arrêt.

Prendre le temps d'apprendre et de pratiquer

Même s'il ne s'agit pas d'une première expérience de pilotage de ce type de véhicule, prendre le temps de pratiquer dans un endroit sûr pour se familiariser avec les commandes et la tenue de route de ce véhicule, ainsi qu'avec son gabarit et son poids.

Etre vigilant

Etre toujours attentif aux autres véhicules alentour et ne jamais supposer que les autres usagers voient la moto. Etre toujours prêt à effectuer une manœuvre d'évitement.

Rester visible

Se rendre le plus visible possible, particulièrement la nuit, en portant des vêtements réfléchissants clairs, en se plaçant dans l'angle de vue des autres usagers, en signalant ses changements de direction ou de file, et en utilisant son avertisseur sonore lorsque cela est nécessaire.

Ne pas dépasser ses limites

Ne jamais rouler au-delà de ses capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. La fatigue et le manque d'attention peuvent altérer le jugement et la capacité à piloter en toute sécurité.

Ne pas être sous l'emprise de l'alcool, d'un médicament ou de drogue en conduisant

L'alcool, certains médicaments ou la drogue ne sont pas compatibles avec la conduite. La capacité du conducteur à réagir lorsque les conditions changent diminue dès le premier verre et chaque verre supplémentaire allonge le temps de réaction. C'est la même chose pour la drogue et certains médicaments. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser ses amis conduire après avoir bu.

Veiller à ce que son véhicule Honda soit toujours en bon état

Il est important de garder le véhicule correctement entretenu et en état de rouler en toute sécurité. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer toutes les opérations d'entretien recommandées. Ne jamais dépasser les limites de charge (P. 17) ; ne jamais modifier le véhicule et ne jamais installer d'accessoires susceptibles d'altérer sa sécurité (P. 16).

En cas d'accident de la route

La sécurité des personnes est prioritaire. Si vous-même ou quelqu'un d'autre a été blessé, il convient de prendre le temps d'évaluer la gravité des blessures et s'il est sûr de reprendre la route. Appeler une assistance routière si nécessaire. Respecter également la réglementation en vigueur si une autre personne ou un autre véhicule est impliqué dans l'accident.

Si la décision de continuer à rouler est prise, placer d'abord le contacteur d'allumage en position O (Off) et évaluer l'état de votre véhicule. Rechercher les éventuelles fuites de liquide, vérifier le serrage des principaux écrous et boulons, puis contrôler le guidon, les leviers de commande, les freins et les roues. Piloter lentement et prudemment.
Il est possible que le véhicule ait été endommagé et que les dégâts ne soient pas immédiatement apparents. Faire contrôler l'intégralité du véhicule par un réparateur qualifié dès que possible.

Risques liés au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et entraîner la mort.

Si le moteur tourne dans un endroit clos ou partiellement clos, l'air inspiré peut contenir un taux dangereux de monoxyde de carbone.

Ne jamais faire tourner le véhicule à l'intérieur d'un garage ou d'un autre local fermé.

⚠ATTENTION

Le fait de faire tourner le moteur de votre véhicule dans un lieu fermé ou même partiellement fermé peut entraîner une accumulation rapide de monoxyde de carbone.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut entraîner rapidement un évanouissement, voire la mort.

Le moteur de votre véhicule doit tourner uniquement dans un lieu en extérieur et bien aéré.

Etiquettes à pictogrammes

Les pages suivantes indiquent la signification des différentes étiquettes. Certaines étiquettes constituent une mise en garde vis-à-vis de dangers potentiels susceptibles de provoquer des blessures graves. D'autres fournissent des informations de sécurité importantes. Lire attentivement ces informations et ne pas enlever les étiquettes.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, s'adresser au concessionnaire pour la remplacer.

Chaque étiquette porte un symbole spécifique. La signification de chaque symbole et de chaque étiquette est la suivante.



Lire attentivement les instructions du manuel d'utilisation.



Lire attentivement les instructions du manuel d'atelier. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.



DANGER (sur fond ROUGE)
Le non-respect de ces instructions vous expose à une MORT CERTAINE ou à des BLESSURES GRAVES.

ATTENTION (sur fond ORANGE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un risque de MORT ou de BLESSURES GRAVES.

PRECAUTION (sur fond JAUNE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un risque de BLESSURES.

Sauf types KO, III KO



Types KO, III KO





ETIQUETTE DE BATTERIE

DANGER

- Ne pas approcher de flammes ou d'étincelles de la batterie. La batterie dégage un gaz explosif qui peut provoquer une explosion.
- Porter une protection des yeux et des gants en caoutchouc pour manipuler la batterie. Le non-respect de cette instruction entraînerait des risques de brûlure ou de perte de la vue au contact de l'électrolyte.
- Ne pas laisser d'enfants ou d'autres personnes toucher une batterie, à moins qu'ils ne connaissent parfaitement les consignes de manipulation d'une batterie et les risques qu'elle pose.
- Manipuler l'électrolyte de batterie avec le plus grand soin, car il contient de l'acide sulfurique dilué. Tout contact avec la peau ou les yeux risque de provoquer des brûlures ou d'entraîner la perte de la vue.
- Lire attentivement ce manuel et bien en comprendre les instructions avant de manipuler la batterie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et endommager le véhicule.
- Ne pas utiliser une batterie lorsque le niveau d'électrolyte est inférieur ou égal au repère de niveau bas. Elle risquerait d'exploser et de provoquer des blessures graves.



ETIQUETTE DE BOUCHON DE RADIATEUR
DANGER

Sauf types KO, III KO

NE JAMAIS OUVRIR A CHAUD.
Risque de brûlures par le liquide de refroidissement chaud.
Début d'ouverture de la valve d'air de décharge à **1,1 kgf/cm²**.



ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT SUR LES ACCESSOIRES ET LA CHARGE
ATTENTION

Types ED, II ED

ACCESSOIRES ET CHARGE

- L'ajout d'accessoires et de bagages peut affecter la stabilité et la maniabilité de ce véhicule.
- Avant d'installer tout accessoire, lire attentivement les instructions du manuel d'utilisation et de la notice de montage.
- Le poids total des accessoires et des bagages ajouté au poids du conducteur et du passager ne doit pas excéder **188 kg**, soit la capacité maximale en charge.
- Le poids total de bagages ne doit jamais excéder **27 kg**.
- Il est déconseillé de monter de gros carénages sur la fourche ou sur le guidon.



ETIQUETTE SUR L'AMORTISSEUR ARRIERE

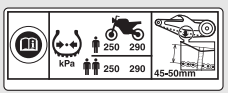
Sauf types KO, III KO

GAZ SOUS PRESSION

Ne pas ouvrir. Ne pas chauffer.

ETIQUETTE D'INFORMATIONS SUR LES PNEUS ET LA CHAINE DE TRANSMISSION

Sauf types KO, III KO



Pression de gonflage de pneu à froid :

[Conducteur seul]

Avant **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Arrière **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Conducteur et passager]

Avant **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Arrière **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Maintenir la chaîne réglée et lubrifiée.

Jeu **45 - 50 mm**



ETIQUETTE DE RAPPEL DE SECURITE

Sauf types KO, III KO

Pour votre sécurité, porter systématiquement un casque et un équipement de protection.

ETIQUETTE DE CARBURANT

Sauf types KO, III KO

Essence sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume

Mesures de sécurité

- Piloter prudemment et garder les mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds.
- Veiller à ce que le passager garde ses mains sur la sangle de selle, la poignée de maintien ou autour de la taille du conducteur, et ses pieds sur les repose-pieds pendant la conduite.
- Toujours garder à l'esprit la sécurité de son passager, ainsi que celle des autres conducteurs et motocyclistes.

Equipement de protection

Le conducteur et le passager doivent porter un casque homologué, un équipement de protection, une protection des yeux et des vêtements de protection haute visibilité. Eviter de porter des vêtements trop amples qui risquent de s'accrocher au véhicule. Adapter sa conduite aux conditions climatiques et à l'état de la chaussée.

Casque

Homologué, haute visibilité et à la taille appropriée

- Il doit être ajusté, mais rester confortable avec la jugulaire verrouillée.
- Visière ne restreignant pas le champ de vision ou masque homologué.

⚠ATTENTION

L'absence de casque multiplie les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

Le conducteur et le passager doivent porter en permanence un casque et un équipement de protection homologués.

Gants

Gants longs en cuir, à haute résistance à l'abrasion

Bottes ou chaussures de pilotage

Bottes robustes à semelles antidérapantes et protège-malléoles

Veste et pantalon

Veste de protection à manches longues haute visibilité et pantalon résistant adapté au pilotage (ou combinaison de protection)

Précautions de conduite

Période de rodage

Au cours des 500 premiers kilomètres de conduite, respecter les consignes suivantes afin de garantir la fiabilité et les performances du véhicule dans le temps.

- Eviter les démarrages pleins gaz et les accélérations brusques.
- Eviter les freinages appuyés et les rétrogradations trop rapides.
- Piloter de façon prudente et modérée.

Freins

Respecter les consignes suivantes :

- Eviter les freinages trop appuyés et les rétrogradations trop rapides.
  - ▶ Un freinage trop appuyé peut altérer la stabilité du véhicule.
  - ▶ Réduire son allure tant que possible avant les prises de virage afin d'éviter les dérapages.
- Se montrer extrêmement prudent sur les surfaces offrant peu d'adhérence.
  - ▶ Les pneus dérapent plus facilement sur de telles surfaces et les distances de freinage sont plus importantes.
- Eviter de freiner continuellement.
  - ▶ La répétition des freinages, notamment sur les longues pentes raides, peut entraîner une surchauffe des freins et en réduire l'efficacité. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse.
- Actionner simultanément les freins avant et arrière pour obtenir une efficacité optimale des freins.

Système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Ce modèle est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues (ABS) permettant d'éviter le blocage des roues en cas de freinage appuyé.

- L'ABS ne permet pas de réduire la distance de freinage. Sous certaines conditions, l'ABS peut même rallonger la distance d'arrêt.
- L'ABS ne fonctionne pas si la vitesse est inférieure à 10 km/h.
- Il est possible que le levier et la pédale de frein se rétractent légèrement lors du freinage. Ceci est normal.
- Toujours utiliser les pneus avant/arrière et les pignons préconisés afin de garantir des performances optimales du système ABS.

Frein moteur

Le frein moteur aide à ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur est relâché. Pour accentuer cet effet, rétrograder. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse, notamment sur les longues pentes raides.

Sur chaussées humides ou mouillées

La chaussée est glissante lorsqu'elle est humide ; des freins humides réduisent d'autant la puissance de freinage.

Se montrer extrêmement vigilant sur chaussées humides.

Si les freins sont mouillés, les actionner à basse vitesse pour en accélérer le séchage.

Stationnement

- Stationner la moto sur une surface ferme et de niveau.
- En cas de stationnement en pente faible ou sur un sol meuble, placer le véhicule de telle sorte qu'il ne puisse pas bouger ou chuter.
- S'assurer que les pièces chaudes ne peuvent pas entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- Ne pas toucher le moteur, le silencieux, les freins ou d'autres pièces chaudes avant que ces pièces n'aient refroidi.
- Afin de minimiser les risques de vol, bloquer le guidon et retirer la clé lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.
  Il est également recommandé d'utiliser un dispositif antivol.

Stationnement sur la béquille latérale

1. Arrêter le moteur.
2. Abaisser la béquille latérale.
3. Pencher lentement le véhicule sur la gauche jusqu'à ce que tout son poids repose sur la béquille latérale.
4. Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
   ▶ Si le guidon est braqué sur la droite, la stabilité est réduite et le véhicule peut alors chuter.
5. Placer le contacteur d'allumage en position (Lock) et retirer la clé. P. 76

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant

Respecter les consignes suivantes afin de protéger le moteur, le circuit de carburant et le convertisseur catalytique :

- Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.
- Respecter l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane plus faible altère les performances du moteur.
- Ne pas utiliser de carburant présentant une concentration élevée d'alcool. P. 174
- Ne pas utiliser d'essence éventée ou contaminée ni de mélange huile/essence.
- Eviter toute pénétration d'impuretés ou d'eau dans le réservoir de carburant.

Contrôle de couple sélectionnable Honda

Lorsque le contrôle de couple sélectionnable Honda (contrôle du couple) détecte le patinage de la roue arrière à l'accélération, il limite le couple moteur appliqué à la roue arrière en fonction du niveau de contrôle de couple sélectionné.
De plus, le système limite le couple lors du cabrage lorsque l'accélération basée sur le niveau de contrôle de couple est sélectionnée.

Le système de contrôle du couple permet un léger patinage à l'accélération lorsqu'il est réglé sur les plus bas niveaux de contrôle du couple. Sélectionner un niveau correspondant à vos compétences et aux conditions de conduite.

Le système de contrôle de couple n'est pas fonctionnel en décélération et n'empêche pas le dérapage de la roue arrière sous l'action du frein moteur. Ne pas couper l'accélérateur trop brusquement, particulièrement sur chaussées humides.

Le système de contrôle de couple ne permet pas de compenser l'état de la chaussée ou un actionnement trop brusque de l'accélérateur. Toujours prendre en compte les conditions de circulation, ainsi que vos propres compétences pour la gestion de la poignée d'accélérateur.
Si votre véhicule reste coincé dans la boue, la neige ou le sable, il est souvent plus facile de l'en dégager en désactivant temporairement le système de contrôle de couple.
La désactivation provisoire du système de contrôle de couple peut également vous aider à garder la maîtrise et l'équilibre en pilotage tout-terrain.

Toujours utiliser les pneumatiques et les pignons préconisés afin de garantir les performances optimales du contrôle de couple.

Accessoires et modifications

Nous vous recommandons fortement de ne pas ajouter d'accessoires n'ayant pas été conçus spécifiquement pour votre véhicule par Honda et de ne pas apporter de modifications par rapport à la configuration d'origine. Ceci risquerait d'altérer la sécurité du véhicule.
La modification de votre véhicule peut également annuler la garantie et le rendre légalement inutilisable sur la voie publique. Avant de monter des accessoires sur le véhicule, s'assurer que la modification est sûre et réglementaire.

⚠ATTENTION

Des accessoires ou des modifications inappropriés peuvent être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Observer l'ensemble des consignes du présent manuel d'utilisation relatives aux modifications et accessoires.

Ne pas tracter une remorque ou un side-car avec le véhicule. Le véhicule n'est pas prévu pour cela et sa maniabilité pourrait en être gravement altérée.

Charge

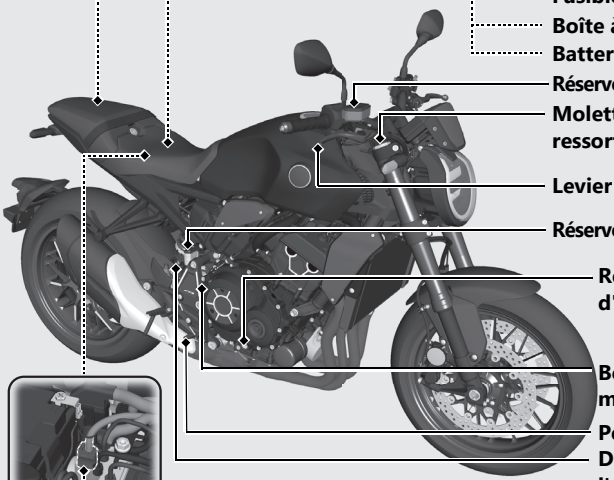
- Toute surcharge affecte la tenue de route, le freinage et la stabilité du véhicule.
  Toujours adapter sa vitesse à la charge embarquée.
- Eviter toute surcharge et respecter les limites de charge.
  Capacité maximale en charge/poids de bagages maximum P. 176
- Fixer fermement les bagages, répartir uniformément les charges, à proximité du centre du véhicule.
- Ne placer aucun objet à proximité des feux ou du silencieux.

⚠ATTENTION

Une surcharge ou un chargement inapproprié peut être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Respecter toutes les limites de charge et les autres consignes du présent manuel en matière de charge.

Emplacement des pièces



Kit d'outils P. 95

Porte-documents P. 96

Fusible principal/fusible ABS P. 153

Boîte à fusibles P. 153

Batterie P. 117

Réservoir de liquide de frein avant P. 125

Molette de réglage de précharge du ressort de la suspension avant P. 136

Levier de frein avant P. 135

Réservoir de liquide de frein arrière P. 125

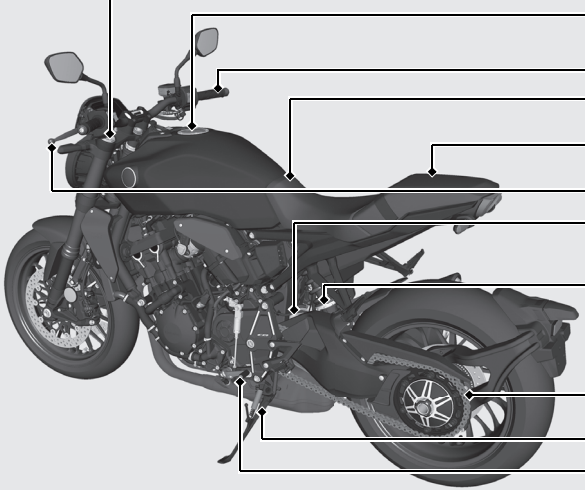
Regard de contrôle de niveau d'huile moteur P. 121

Bouchon de remplissage d'huile moteur P. 121

Pédale de frein arrière

Dispositif de réglage de l'amortissement en détente de la suspension arrière P. 140

Connecteur de liaison de données



Dispositif de réglage de l'amortissement en détente/amortissement en compression de la suspension avant P. 137 P. 138

Bouchon de remplissage de carburant P. 92

Poignée des gaz P. 134

Selle pilote P. 118

Selle passager P. 119

Levier d'embrayage P. 131

Réservoir de liquide de refroidissement P. 123

Molette de réglage de précharge du ressort de la suspension arrière P. 139

Chaîne de transmission P. 129

Béquille latérale P. 128

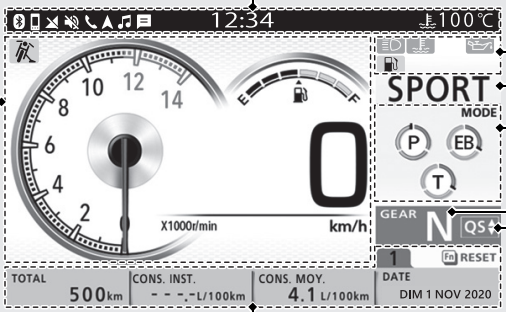
Levier de vitesses P. 88

Instruments

Il est possible de modifier l'unité de vitesse et de distance et l'unité de l'indicateur d'autonomie en carburant.
P. 42 P. 58



Ne pas actionner les fonctions d'affichage pendant une période prolongée lorsque le moteur est à l'arrêt. Ceci pourrait décharger (totalement) la batterie.



Zone des témoins de compteur de vitesse/tachymètre/jauge de carburant/béquille latérale P. 23

Barre d'état P. 25

Zone des témoins P. 27

MODE CONDUITE P. 80

PARAMETRES DU MODE CONDUITE P. 80 **/ Zone du système de commande vocale des smartphones Honda** P. 77

Indicateur de rapport P. 26

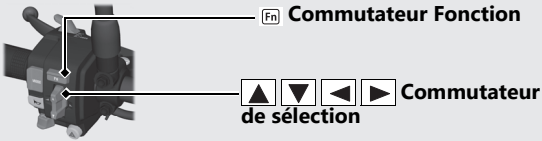
Témoin du système d'aide au changement rapide des rapports (Types II ED, II GS, III KO **)** P. 26

Zone INFO P. 28 **/ Informations contextuelles** P. 67

Instruments *(Suite)*

Fonctions de base

Il est possible d'actionner et de régler les différentes fonctions de l'affichage à l'aide des commutateurs du guidon gauche.



Lors du basculement ou du réglage de l'affichage, se reporter au guide d'utilisation des commutateurs affiché.

Guide d'utilisation des commutateurs :

▲ ou ^	:	appuyer sur le côté ▲ du commutateur de sélection
▼ ou v	:	appuyer sur le côté ▼ du commutateur de sélection
<	:	appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection
>	:	appuyer sur le côté ► du commutateur de sélection
▲ ou ^^	:	appuyer sur le côté ▲ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé
▼ ou vv	:	appuyer sur le côté ▼ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé
<<	:	appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé
>>	:	appuyer sur le côté ► du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé

Zone des témoins de compteur de vitesse/tachymètre/jauge de carburant/béquille latérale

Type d'affichage : TYPE 1

Témoin de béquille latérale

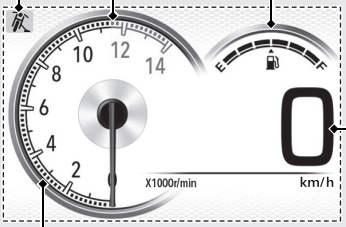
S'allume lorsque la béquille latérale est abaissée.

Zone rouge du tachymètre

(plage de régime moteur trop élevé)

Jauge de carburant

Volume de carburant restant lorsque seul le 1er segment (E) se met à clignoter : environ 3,5 L



Tachymètre

Compteur de vitesse



Le témoin de carburant de réserve s'affiche simultanément.

► **Si l'indicateur de la jauge de carburant clignote de manière répétée ou s'éteint :** P. 148

REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

REMARQUE

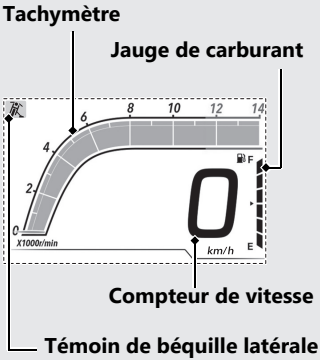
Il est préférable de faire le plein lorsque la lecture approche du premier segment E. Le manque de carburant peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique.

Instruments *(Suite)*

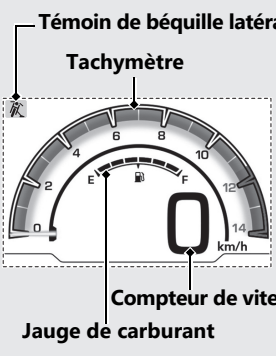
La zone des témoins de compteur de vitesse/tachymètre/jauge de carburant/béquille latérale propose quatre types d'affichage. L'affichage et la disposition du compteur de vitesse, du tachymètre et de la jauge de carburant varient en fonction de chaque type d'affichage.

Pour modifier le type d'affichage : P. 42 P. 52

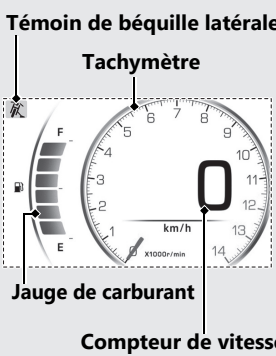
Type d'affichage : TYPE 2



Type d'affichage : TYPE 3



Type d'affichage : TYPE 4



Barre d'état



Icône d'état

Affiche l'état du système de commande vocale pour smartphones Honda. P. 77

Horloge (affichage 12 heures ou 24 heures)

Pour régler l'horloge : P. 42 P. 57

Jauge de température de liquide de refroidissement

Affiche la température de liquide de refroidissement.

Plage d'indication : 35 °C à 132 °C

- 34 °C ou moins : « --- » s'affiche.
- Entre 122 °C et 131 °C :
  - Le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume.
  - Les chiffres de la température de liquide de refroidissement clignotent.
- Au-dessus de 132 °C :
  - Le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume.
  - « 132 °C » clignote.

Même si la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, il se peut que le ventilateur de refroidissement se mette en marche lors d'une montée en régime. Ceci est normal.

Instruments *(Suite)*

Indicateur de rapport

Le rapport engagé est indiqué par l'indicateur de rapport.

► « - » s'affiche lorsque la transmission n'est pas engagée correctement.

Témoin du système d'aide au changement rapide des rapports

Types II ED, II GS, III KO

Affiche l'état actuel du système d'aide au changement rapide des rapports.
Ce témoin s'affiche dans l'indicateur de rapport.

Pas d'affichage : le système d'aide au changement rapide des rapports est désactivé.

QS ▲ : le système d'aide au changement rapide des rapports en montée est activé.

QS ▼ : le système d'aide au changement rapide des rapports en rétrogradation est activé.

QS ▲▼ : les systèmes d'aide au changement rapide des rapports en montée et en rétrogradation sont activés.

SYSTEME D'AIDE AU CHANGEMENT RAPIDE DES RAPPORTS : P. 43 P. 48 P. 89

Zone des témoins



Témoin de feux de route

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement

S'il s'allume en cours de conduite : P. 143

Témoin de pression d'huile faible

S'allume lorsque le système électrique est activé.

S'éteint au démarrage du moteur.

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P. 144

Témoin de bas niveau de carburant

S'allume lorsqu'il ne reste plus que le carburant de réserve dans le réservoir de carburant. P. 23

Instruments *(Suite)*

Zone INFO

La zone INFO affiche diverses informations sur le véhicule.

La zone INFO comporte quatre pages et affiche quatre informations sur chaque page.

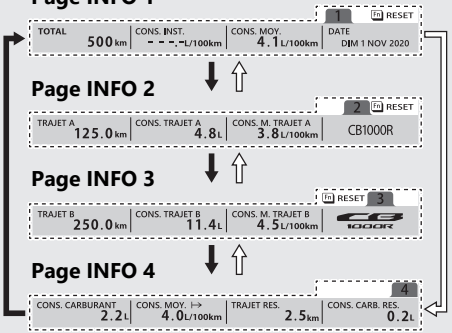


L'information affichée dans la zone INFO peut être modifiée arbitrairement.

Pour modifier l'information : P. 42 P. 55

Pour changer la page de la zone INFO

Pour modifier la page de la zone INFO, appuyer sur le côté ◀ ou ▶ du commutateur de sélection.



→ Appuyer sur le côté ▶ du commutateur de sélection

⇨ Appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection

Les informations suivantes peuvent être affichées dans la zone INFO :

- TOTAL (P. 30)
- TRAJET A (P. 30)
- CONS. TRAJET A (P. 31)
- CONS. M. TRAJET A (P. 31)
- TRAJET B (P. 32)
- CONS. TRAJET B (P. 32)
- CONS. M. TRAJET B (P. 33)
- CONS. INST. (P. 33)
- CONS. MOY. (P. 34)
- VITESSE MOY. (P. 34)
- ECOULE (P. 35)
- REGIME (P. 35)
- ANGLE DE POIGNEE (P. 35)
- TENSION (P. 36)
- DATE (P. 36)
- Mot utilisateur (P. 36)
- Logo (P. 36)
- POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE (P. 37)
- CONS. CARBURANT ⟼ (P. 37)
- CONS. MOY. ⟼ (P. 38)
- VITESSE MOY. ⟼ (P. 38)
- ECOULE ⟼ (P. 39)
- TRAJET RES. (P. 39)
- CONS. CARB. RES. (P. 40)
- Vide (P. 40)

Instruments *(Suite)*

Odomètre [TOTAL]

Distance totale parcourue.



Lorsque « ------ » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Totalisateur partiel A [TRAJET A]

Kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.



Lorsque « ----.- » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser le totalisateur partiel A :

P. 41

Consommation de carburant du totalisateur partiel A [CONS. TRAJET A]

Affiche la consommation de carburant du totalisateur partiel A depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.
Plage d'indication :
ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L (GAL)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L

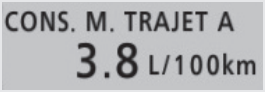


Lorsque « ---.- » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
La consommation de carburant du totalisateur partiel A est réinitialisée lorsque l'on réinitialise le totalisateur partiel A.
Pour réinitialiser le totalisateur partiel A :
P. 41

Consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel A [CONS. M. TRAJET A]

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.
La consommation moyenne de carburant est calculée à partir de la valeur du totalisateur partiel A.
Plage d'indication :
ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L, mile/GAL ou mile/L)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L)

- Lorsque la consommation moyenne de carburant est remise à zéro : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
La consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel A est réinitialisée lorsque l'on réinitialise le totalisateur partiel A.
Pour réinitialiser le totalisateur partiel A : P. 41

Instruments *(Suite)*

Totalisateur partiel B [TRAJET B]

Kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.



Lorsque « ----.- » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser le totalisateur partiel B :

P. 41

Consommation de carburant du totalisateur partiel A [CONS. TRAJET B]

Affiche la consommation de carburant du totalisateur partiel B depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.
Plage d'indication :

ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L (GAL)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L



Lorsque « ---.- » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
La consommation de carburant du totalisateur partiel B est réinitialisée lorsque l'on réinitialise le totalisateur partiel B.

Pour réinitialiser le totalisateur partiel B :

P. 41

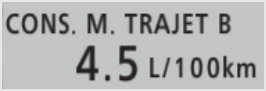
Consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel B [CONS. M. TRAJET B]

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.
La consommation moyenne de carburant est calculée à partir de la valeur du totalisateur partiel B.
Plage d'indication :

ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L, mile/GAL ou mile/L)

GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L)

- Lorsque la consommation moyenne de carburant est remise à zéro : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
La consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel B est réinitialisée lorsque l'on réinitialise le totalisateur partiel B.
Pour réinitialiser le totalisateur partiel B : P. 41

Consommation actuelle de carburant [CONS. INST.]

Affiche l'autonomie de carburant actuelle en temps réel.
Plage d'indication :

ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L, mile/GAL ou mile/L)

GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L)

- Lorsque la vitesse est inférieure à 5 km/h : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

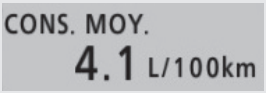
Consommation moyenne de carburant [CONS. MOY.]

Affiche l'autonomie moyenne en carburant depuis la dernière réinitialisation de la consommation moyenne de carburant.
Plage d'indication :

ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L, mile/GAL ou mile/L)

GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L)

- Lorsque la consommation moyenne de carburant est remise à zéro : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant P. 41

Vitesse moyenne [VITESSE MOY.]

Affiche la vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation de la vitesse moyenne.
Plage d'indication :

ED, II ED, U : 0 à 299 km/h

GS, II GS, KO, III KO : 0 à 299 km/h

- Affichage initial : « --- » s'affiche.
- Lorsque le véhicule parcourt moins de 0,2 km après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.
- Lorsque le temps de fonctionnement du véhicule est inférieur à 16 secondes après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.



Si « --- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser la vitesse moyenne P. 41

Temps écoulé [ECOULE]

Affiche le temps de fonctionnement du moteur depuis la dernière réinitialisation du temps écoulé.
Plage d'indication : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- Au-dessus de 99:59 : retour à 00:00



Lorsque « --:-- » s'affiche, faire contrôler la moto par son concessionnaire.

Pour réinitialiser le temps écoulé P. 41

Affichage du tachymètre numérique [REGIME]

Affiche le régime moteur en tours par minute.



Angle de poignée des gaz [ANGLE DE POIGNEE]

Affiche l'angle de poignée des gaz pendant le fonctionnement.



Lorsque « -- » s'affiche, faire contrôler la moto par son concessionnaire.

Instruments *(Suite)*

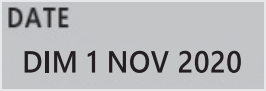
Tension de batterie [TENSION]

Affiche la tension actuelle.



Date [DATE]

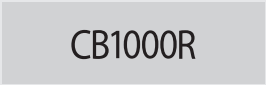
Affiche la date du jour.



Pour définir la date : P. 42 P. 57

Mot utilisateur

Affiche les caractères du choix de l'utilisateur.



Pour définir le MOT UTILISATEUR : P. 42 P. 56

Logo

Affiche le logo CB1000R.



Valeur de consigne du POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE [PT CHANG. VITESSE]

Affiche la valeur de consigne du POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE.
Plage d'indication : 5 000 - 11 400 tr/min



Pour définir le POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE : P. 42 P. 49

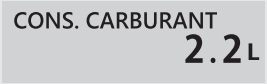
Consommation de carburant pendant cette période [CONS. CARBUANT ⟼]

Affiche la consommation de carburant depuis la mise sous tension du système électrique.
Plage d'indication :

ED, II ED, U : 0,0 à 50,0 L (GAL)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 50,0 L

- Affichage initial : « --.- » s'affiche.

Lorsque le système électrique est désactivé, la consommation de carburant est réinitialisée.



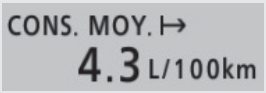
Si « --.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par son concessionnaire.

Consommation moyenne de carburant pendant cette période [CONS. MOY. ⟼]

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la mise sous tension du système électrique.
Plage d'indication :
ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L, mile/GAL ou mile/L)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L/100 km (km/L)

- Affichage initial : « ---.- » s'affiche.

Lorsque le système électrique est désactivé, la consommation moyenne de carburant est réinitialisée.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Vitesse moyenne pendant cette période [VITESSE MOY. ⟼]

Affiche la vitesse moyenne depuis la mise sous tension du système électrique.
Plage d'indication :
ED, II ED, U : 0 à 299 km/h
GS, II GS, KO, III KO : 0 à 299 km/h

- Affichage initial : « --- » s'affiche.
- Lorsque le véhicule parcourt moins de 0,2 km après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.
- Lorsque le temps de fonctionnement du véhicule est inférieur à 16 secondes après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.

Lorsque le système électrique est désactivé, la vitesse moyenne est réinitialisée.



Si « --- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Temps écoulé pendant cette période [ECOULE ⟼]

Affiche le temps de fonctionnement du moteur depuis la mise sous tension du système électrique.
Plage d'indication : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- Au-dessus de 99:59 : retour à 00:00.
- Affichage initial : « --:-- » s'affiche.

Lorsque le système électrique est désactivé, le temps écoulé est remis à zéro.



Si « --:-- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Totalisateur partiel de réserve [TRAJET RES.]

Kilométrage parcouru depuis que le témoin de carburant de réserve s'est allumé.
Plage d'indication :
ED, II ED, U : 0.0 à 9999.9 km (mile)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 9999,9 km

- Au-dessus de 9999.9 : retour à 0.0.
- Lorsque le témoin de carburant de réserve est éteint : « ----.- » s'affiche.



Si « ----.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Instruments *(Suite)*

Consommation de carburant de réserve [CONS. CARB. RES.]

Affiche la consommation de carburant depuis que le témoin de carburant de réserve s'est allumé.
Plage d'indication :
ED, II ED, U : 0,0 à 299,9 L (GAL)
GS, II GS, KO, III KO : 0,0 à 299,9 L

- Lorsque le témoin de carburant de réserve est éteint : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Espace vide

Affiche l'espace vide.

Pour réinitialiser les informations

Dans la zone INFO, sélectionner la page contenant l'élément à réinitialiser à l'aide du côté ◀ ou ▶ du commutateur de sélection. P. 22

Appuyer sur le commutateur de fonction Fn et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la couleur d'arrière-plan de l'information change.

- ▶ Si aucune information n'est réinitialisable sur la page, il n'y a pas de réponse suite à l'actionnement du commutateur.
- ▶ Si plusieurs informations sont réinitialisables sur la même page, utiliser le côté ◀ ou ▶ du commutateur de sélection pour les sélectionner.

Appuyer sur le côté ▲ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'information soit réinitialisée.

Pour quitter le mode de réinitialisation, appuyer sur le commutateur de fonction Fn et le maintenir enfoncé.

En outre, le totalisateur partiel A, la consommation de carburant du totalisateur partiel A et la consommation moyenne de carburant en fonction du totalisateur partiel A sont automatiquement réinitialisés lorsqu'il ne reste que du carburant de réserve dans le réservoir de carburant (le témoin de carburant de réserve est allumé) et que le témoin de réserve de carburant s'éteint suite au ravitaillement. Il est possible d'activer ou de désactiver le mode de réinitialisation automatique. P. 42 P. 50

Instruments *(Suite)*

Mode de réglage

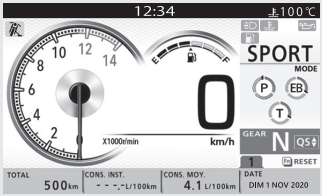
Pour passer en mode de réglage

Appuyer sur le côté ▶ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé.

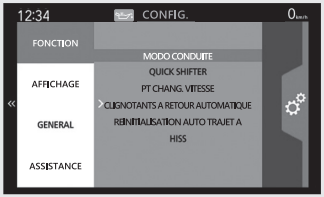
Pour sélectionner le menu de réglage souhaité, appuyer sur le commutateur de sélection ▲ ▼ ◀ ▶ situé sur la partie gauche du guidon.

► Lors du passage en mode réglage, l'horloge, les témoins et la vitesse s'affichent en haut de l'écran.

Affichage ordinaire



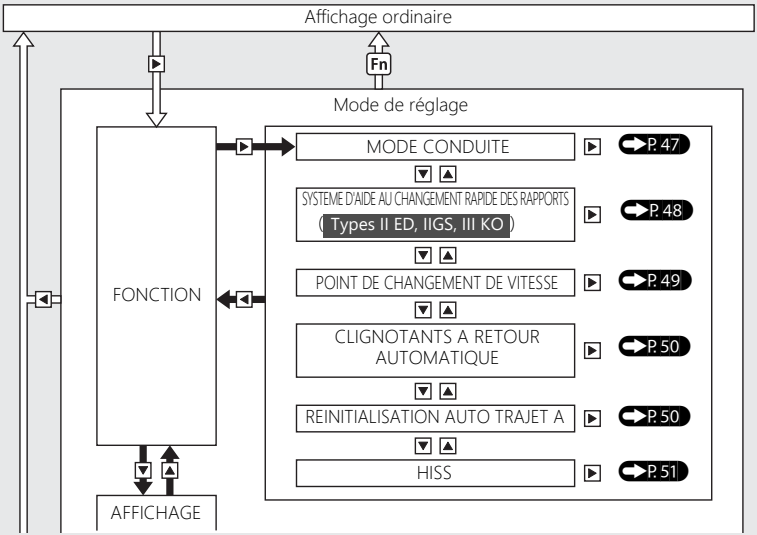
Mode de réglage



Pour revenir à l'affichage ordinaire

- Appuyer sur le commutateur de fonction Fn et le maintenir enfoncé.
- Appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
- Le bouton n'est pas actionné pendant 30 secondes environ.
- Désactiver le système électrique, puis l'activer de nouveau.

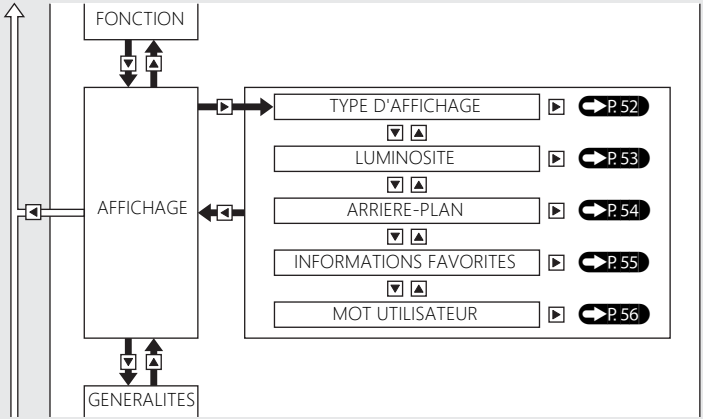
Schéma de réglage



Appuyer sur

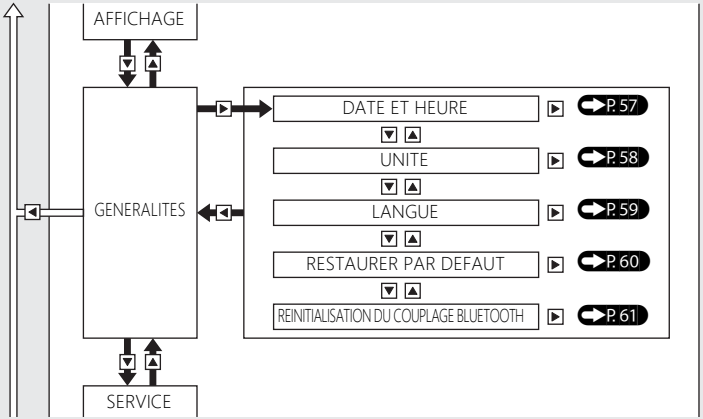
Maintenir enfoncé

Instruments *(Suite)*



Appuyer sur

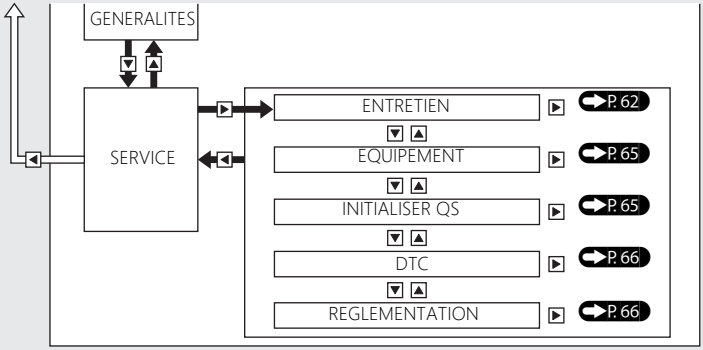
Maintenir enfoncé



Appuyer sur

Maintenir enfoncé

Instruments *(Suite)*



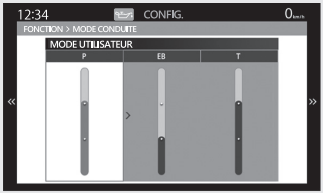
Appuyer sur

Maintenir enfoncé

MODE CONDUITE P. 80

Vous pouvez modifier la valeur de réglage du MODE UTILISATEUR.

1. Sélectionner le paramètre (« P », « EB » ou « T ») à l'aide du côté ◀ ou ▶ du commutateur de sélection.
2. Sélectionner la valeur de réglage souhaitée à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 22
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.



Pour revenir aux réglages d'origine :

1. Appuyer sur le côté ▶ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé.
2. Réinitialiser le réglage conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22



Instruments *(Suite)*

SYSTEME D'AIDE AU CHANGEMENT RAPIDE DES RAPPORTS

Types II ED, II GS, III KO

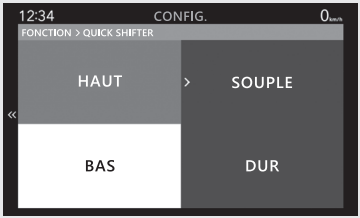
Il est possible de modifier le réglage du système d'aide au changement rapide des rapports.
HAUT : permet de modifier le réglage pour un passage au rapport supérieur.
BAS : permet de modifier le réglage pour une rétrogradation.

DESACTIVE	Désactiver
SOUPLE	Activer
MOYEN	
DUR	

La position SOUPLE, MOYEN ou DUR indique le niveau de charge de la pédale de changement de vitesse.

Pour utiliser le système d'aide au changement rapide des rapports : P. 89

1. Sélectionner « HAUT » ou « BAS » à l'aide du commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ▶ La valeur de consigne est conservée.



POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE

ACTIVE/ DESACTIVE	:	il est possible d'activer ou de désactiver le mode de passage au rapport supérieur.
POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE	:	il est possible de modifier le régime moteur à partir duquel le tachymètre commence à clignoter en mode de passage au rapport supérieur.

Mode de passage au rapport supérieur :
P. 68

1. Sélectionner « ACTIVE/DESACTIVE » ou « POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE » en appuyant sur le côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ▶ La valeur de consigne est conservée.

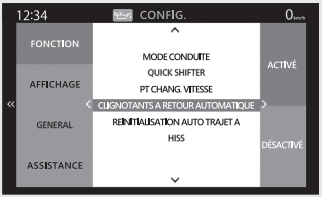


Instruments *(Suite)*

CLIGNOTANTS A RETOUR AUTOMATIQUE

L'extinction automatique des clignotants peut être activée ou désactivée. P. 74

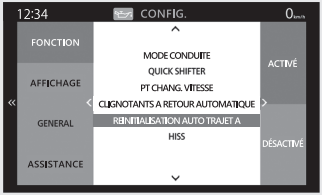
1. Sélectionner « ACTIVE » ou « DESACTIVE » en appuyant sur le côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.



REINITIALISATION AUTO TRAJET A

Il est possible d'activer ou de désactiver le mode de réinitialisation automatique du totalisateur partiel A. P. 41

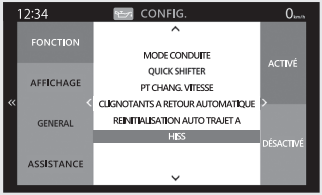
1. Sélectionner « ACTIVE » ou « DESACTIVE » en appuyant sur le côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.



Système antidémarrage HISS Honda

Il est possible d'activer (clignote) ou de désactiver (s'éteint) le système antidémarrage HISS Honda.

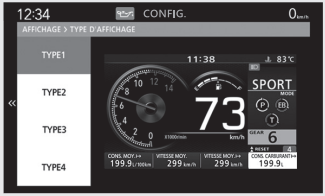
1. Sélectionner « ACTIVE » (clignote) ou « DESACTIVE » (s'éteint) en appuyant sur le côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.



Instruments *(Suite)*

TYPE D'AFFICHAGE

Il est possible de modifier le type d'affichage du compteur de vitesse / tachymètre / de la jauge de carburant. P. 23



1. Sélectionner le type d'affichage (« TYPE 1 », « TYPE 2 », «TYPE 3 » ou « TYPE 4 ») à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.

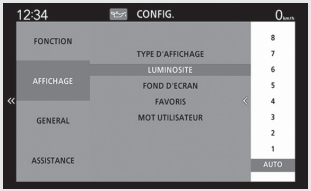
LUMINOSITE

Il est possible de régler la luminosité du rétroéclairage sur l'un des huit niveaux proposés ou de sélectionner le réglage automatique.

Commande d'intensité lumineuse automatique : P. 164

L'affichage peut devenir sombre lorsqu'il est très chaud. S'il ne revient pas à la luminosité d'origine, contacter votre concessionnaire.

1. Sélectionner l'intensité du rétroéclairage à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.

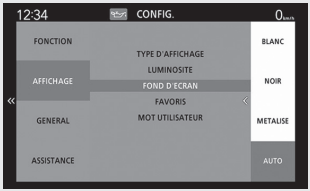


Instruments *(Suite)*

ARRIERE-PLAN

Il est possible de modifier la configuration de l'arrière-plan avec l'une des trois couleurs ou de sélectionner le réglage automatique.

Commande automatique de fond d'écran :
P. 164



1. Sélectionner la couleur d'arrière-plan à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.

INFORMATIONS FAVORITES

Il est possible de modifier les informations affichées dans la zone INFO. P. 28



1. Sélectionner la page de la zone INFO (« INFO 1 », « INFO 2 », « INFO 3 » ou « INFO 4 ») à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22
   ► En cas de sélection d'un élément déjà sélectionné dans une autre zone, l'élément précédemment sélectionné sera automatiquement remplacé par un « ESPACE VIDE ».
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.

Instruments *(Suite)*

MOT UTILISATEUR

Il est possible de modifier le MOT UTILISATEUR avec 10 caractères au maximum.

1. Modifier le MOT UTILISATEUR.
   - ▶ Pour sélectionner le caractère à l'aide du commutateur de sélection ▲ ▼ ◀ ▶.
   - ▶ Pour définir le caractère à l'aide du commutateur de fonction Fn.
2. Sélectionner « OK », puis appuyer sur le commutateur de fonction Fn.



DATE ET HEURE

1. Sélectionner « 24h ou 12h », « ANNEE », « MOIS - JOUR », « HEURE - MINUTE » ou « am / pm » à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22
   ► Lorsque « 24 / 12 » est réglé sur 24 heures, « am / pm » ne peut pas être utilisé.
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.



Instruments *(Suite)*

UNITE

Il est possible de modifier l'unité de vitesse et de distance et l'unité de l'indicateur d'autonomie en carburant.

1. Sélectionner « VITESSE » ou « CONS. CARBURANT » à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
   - ► Types ED, II ED, U : « TEMP » s'affiche, mais ne peut pas être utilisé.
   - ► Types GS, II GS, KO, III KO : « VITESSE » et « TEMP. » s'affichent, mais ne peuvent pas être utilisés.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des commutateurs. ➔P. 22
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. ➔P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◄ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.
   ► La valeur de consigne est conservée.

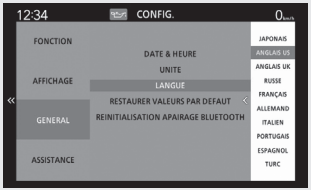


Types ED, II ED, U

Pour sélectionner « L/100 km » ou « km/L » pour la consommation de carburant, « km/h » doit être préalablement sélectionné dans le menu « VITESSE ».
Lorsque « mph » est sélectionné pour la vitesse, « mile/gal » ou « mile/L » peut être sélectionné.

LANGUE

Change la langue du système.



1. Sélectionner la langue à l'aide du côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
2. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. P. 42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection, puis revenir au niveau supérieur.
   ▶ La valeur de consigne est conservée.

Instruments *(Suite)*

RESTAURER PAR DEFAUT

Les valeurs réglées peuvent être rétablies sur les valeurs par défaut.

Réinitialiser les réglages conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22



Les valeurs par défaut des éléments suivants sont restaurées :

- TYPE D'AFFICHAGE
- POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE
- LUMINOSITE
- ARRIERE-PLAN
- MOT UTILISATEUR
- INFORMATIONS FAVORITES
  - ▶ La page de la zone INFO actuellement sélectionnée est également initialisée.
- DATE ET HEURE
  - ▶ Les paramètres 12/24 ne sont pas initialisés.
- UNITE
- MODE CONDUITE
  - ▶ Le mode de conduite actuellement sélectionné est également initialisé.
- CLIGNOTANTS A RETOUR AUTOMATIQUE
- LANGUE
- REINITIALISATION AUTO TRAJET A
- HISS

REINITIALISATION DU COUPLAGE BLUETOOTH

Il est possible de réinitialiser les informations d'appairage *Bluetooth®*.

Pour connecter le dispositif P. 77

Réinitialiser les réglages conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22

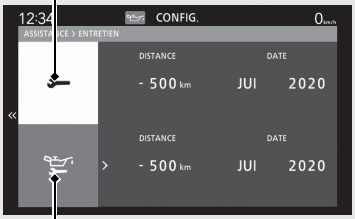


► Si les informations de connexion restent dans votre smartphone même quand les informations de connexion sont supprimées du véhicule, le smartphone peut être à nouveau connecté au véhicule.

ENTRETIEN

Il est possible de vérifier la prochaine date d'inspection périodique et la prochaine vidange de l'huile moteur.
Il est possible de modifier les réglages de la prochaine inspection périodique et de la prochaine vidange d'huile moteur.

Prochaine inspection périodique



Prochaine vidange de l'huile moteur

Plage d'indication :

DISTANCE :

ED, II ED, U : -----, 12 000 à -99 999 km
KO, III KO : -----, 12 000 à -99 999 km
GS, II GS : -----, 6 000 à -99 999 km

- ► Passage à 0 km : le symbole « - » s'affiche.
- ► En changeant l'unité de VITESSE de « mile » à « km », il est également possible d'afficher des plages supérieures à 12 000 km, en fonction de la distance.

DATE :
Mois : ---, JAN à DEC
Année : ----, 2020 à 2119

Lorsque les cas suivants sont atteints, les informations contextuelles s'affichent dans l'écran ordinaire. P. 67

- « 500 km » de la prochaine inspection périodique.
- « 100 km » de la prochaine vidange d'huile moteur.
- Un mois avant le mois réglé.

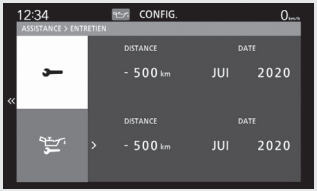


Informations contextuelles sur l'entretien

Instruments *(Suite)*

Réglage de l'inspection suivante

1. Sélectionner « 🔧 » (inspection périodique) ou « 🛢 » (vidange de l'huile moteur) en utilisant le côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.



2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des commutateurs.
   - ▶ En appuyant sur le côté ▲ du commutateur de sélection et en le maintenant enfoncé pendant le réglage de la « DISTANCE », cette dernière change par incréments de 1 000.
   - ▶ Plage de réglage disponible pour la DISTANCE :
     ED, II ED, U : -----, 100 à 12 000 km
     GS, II GS, KO, III KO : -----, 100 à 12 000 km
3. Revenir à l'affichage ordinaire pour terminer le réglage. ➡P.42
   Pour poursuivre le réglage, appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé, puis revenir au niveau supérieur.

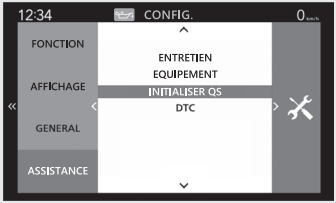
EQUIPEMENT

« EQUIPEMENT » s'affiche mais ne peut pas être sélectionné.



INITIALISER QS

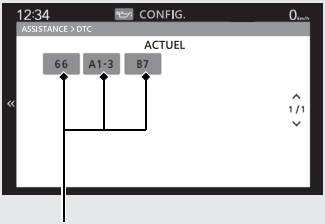
« INITIALISER QS » s'affiche mais ne peut pas être sélectionné.



Instruments *(Suite)*

DTC

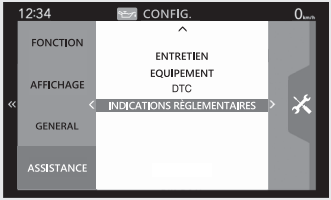
Affiche un problème actuel avec le véhicule.
Si votre véhicule a un problème, l'index des DTC s'affiche.
Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.



Index des DTC

REGLEMENTATION

Affiche l'écran d'authentification des ondes radio.



Informations contextuelles

Dans les cas suivants, des informations contextuelles s'affichent dans la zone INFO.

- Informations d'entretien :
  Lorsque la date d'inspection de votre véhicule approche.

Lorsque votre véhicule présente plusieurs éléments d'informations, les informations contextuelles s'affichent alternativement.

Informations d'entretien

Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque la date d'inspection périodique du véhicule approche.	Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Lorsque la date de la vidange d'huile du véhicule approche.	Vidanger l'huile moteur.

Il est possible de masquer les informations contextuelles en appuyant sur le commutateur de sélection ▲ ▼ ◄ ► ou sur le commutateur de fonction Fn lorsque les informations contextuelles s'affichent.

Instruments *(Suite)*

Fonction de la couleur du tachymètre

Mode de passage au rapport supérieur

Lorsque le mode de passage au rapport supérieur est activé, la couleur du tachymètre change en fonction du réglage du point de changement de vitesse.

Pour définir le mode de passage au rapport supérieur P. 42 P. 49

Le tachymètre clignote en jaune lorsque le régime moteur dépasse la valeur de consigne du POINT DE CHANGEMENT DE VITESSE.

Témoins

Si l'un de ces témoins ne s'affiche pas au moment voulu, faire contrôler votre moto par votre concessionnaire.
Se reporter à la section « Instruments » pour en savoir plus sur les témoins affichés à l'écran : P. 27

Témoin de clignotant gauche

Témoin de clignotant droit



Témoin de point mort
S'allume lorsque la transmission est au point mort.

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)
S'allume lorsque le système électrique est activé.
S'éteint lorsque la vitesse atteint environ 10 km/h.
S'il s'allume en cours de conduite : P. 146

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection programmée de carburant)
S'allume brièvement lorsque le système électrique est activé.

Types ED, II ED, KO, III KO

S'il s'allume ou clignote alors que le moteur tourne : P. 145

Types GS, II GS, U

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P. 145

Témoins *(Suite)*



Témoin HISS P. 142

- S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ▌(On). S'éteint si la clé de contact présente le codage approprié.
- Clignote toutes les 2 secondes pendant 24 heures si le contacteur d'allumage est placé en position ○ (Off).

Témoin du système de contrôle du couple

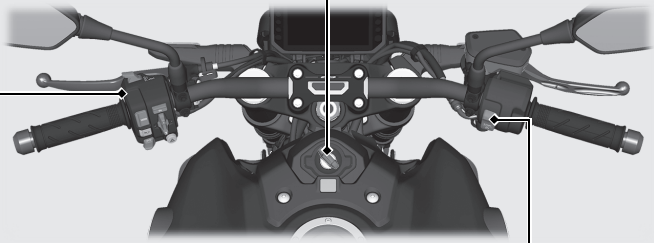
- S'allume lorsque le système électrique est activé. S'éteint lorsque votre vitesse atteint 5 km/h environ pour indiquer que le contrôle du couple est prêt à fonctionner.
- Clignote lorsque le système de contrôle du couple est en cours de fonctionnement.

S'il s'allume en cours de conduite :
P. 147

Témoin d'arrêt du système de contrôle du couple

- S'allume lorsque le système de contrôle du couple est désactivé.

Commutateurs



Commutateur de guidon gauche P. 74

Commutateur d'arrêt du moteur/ Bouton Démarrer

Doit normalement rester sur la position (Run).

► En cas d'urgence, basculer sur la position (Stop) pour couper le moteur.

⏻ Contacteur d'allumage

Alimente/coupe l'alimentation du système, bloque la direction.

► La clé peut être retirée en position O (Off) ou 🔒 (Lock).

▌(On)

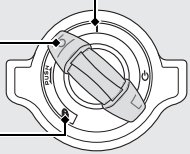
Met le système sous tension pour le démarrage/la conduite.

O (Off)

Coupe le moteur.

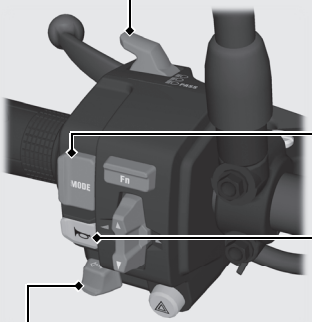
🔒 (Lock)

Bloque la direction.



Commutateurs *(Suite)*

Commutateurs de guidon gauche



Inverseur de feu de croisement/route / Commutateur d'appel de phare

- ≡D : feu de route
- ≡D : feu de croisement
- ≡D**PASS** : permet de faire un appel de phare.

Commutateur **MODE**

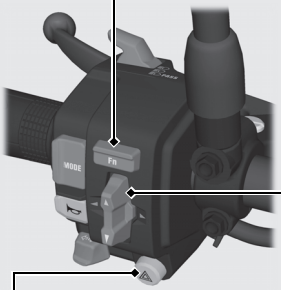
Permet de modifier le mode de conduite. P. 80

Bouton d'avertisseur sonore

⇦⇨ Contacteur de clignotant

Le clignotant s'éteint automatiquement une fois le virage effectué. (Il est cependant possible de l'éteindre manuellement en appuyant sur le commutateur.) Lorsqu'il est utilisé pour un changement de voie, le clignotant s'éteint automatiquement au bout d'environ 7 secondes ou après avoir parcouru une distance de 150 m. Dans certains cas, le délai d'arrêt des feux clignotants peut être inférieur ou supérieur. Utiliser toujours les pneumatiques préconisés afin de garantir le fonctionnement approprié de la fonction d'arrêt automatique.

Pour activer ou désactiver l'extinction automatique des clignotants : P. 50



Fn Commutateur de fonction

Permet d'actionner et de régler l'affichage. P. 22

▲ ▼ ◄ ► Commutateur de sélection

Permet d'actionner et de régler l'affichage. P. 22
Permet également de régler le mode de conduite P. 80 et d'actionner le système de commande vocale des smartphones Honda P. 77.

⚠ Commutateur de feux de détresse

Peut être actionné lorsque le système électrique est activé. Peut être désactivé, que le système électrique soit activé ou non.

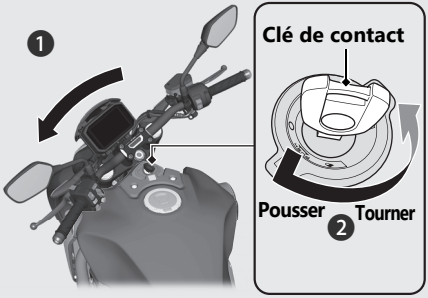
► Après actionnement du commutateur de feux de détresse, les feux clignotants continuent de clignoter lorsque le système électrique est désactivé.

Commutateurs *(Suite)*

Verrouillage de la direction

Bloque la direction en stationnement pour éviter le vol.

Un antivol en U ou un équipement antivol équivalent est également recommandé.



Verrouillage

1. Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
2. Enfoncer la clé et placer le contacteur d'allumage en position (Lock).
   ► Secouer légèrement le guidon si le blocage a du mal à s'engager.
3. Retirer la clé.

Déverrouillage

Insérer la clé, l'enfoncer et placer le contacteur d'allumage en position O (Off).

Système de commande vocale des smartphones Honda

La connexion de votre smartphone au véhicule et à un casque ***Bluetooth®*** via ***Bluetooth®*** vous permet de faire fonctionner le smartphone par commande vocale depuis le casque. Vous pouvez également utiliser le système en actionnant les commutateurs du guidon.

▶ Pour utiliser le système, vous devez d'abord installer l'application dédiée sur votre smartphone et coupler votre smartphone avec le véhicule et le casque.

Pour connaître les conditions de service et obtenir des informations sur l'installation/l'utilisation de l'application dédiée, consulter l'URL suivante :
https://global.honda/voice-control-system/

Portée de communication :
Dans un rayon de 1 mètre autour du véhicule

Versions/profils *Bluetooth®* pris en charge

Version *Bluetooth®*	Bluetooth 4.2 ou supérieure
Profils *Bluetooth®*	GATT (profil d'attribut générique)
	HOGP (HID sur le profil GATT)

Technologie sans fil ***Bluetooth®***
Le nom et les logos ***Bluetooth®*** sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Honda Motors Co., Ltd. s'effectue sous licence.
Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Système de commande vocale des smartphones Honda *(Suite)*

- Les coûts des équipements de communication et de communication réseau nécessaires à l'utilisation de cette fonction sont à la charge de l'utilisateur.
- Vous ne pouvez pas coupler plusieurs smartphones à la fois.
- Il se peut que certains smartphones ne soient pas compatibles avec cette fonction.
- Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages ou problèmes découlant de l'utilisation d'un smartphone.
- Lorsque vous ne parvenez pas à connecter votre smartphone au véhicule, modifez l'emplacement de stockage du smartphone.

Le système lui-même présente certaines limites. Par conséquent, vous devez vérifier les informations liées au guidage vocal et au compteur fournies par le système en observant attentivement la chaussée, les panneaux, les signaux, etc. Si vous n'êtes pas certain d'être sur la bonne voie, rester prudent et vigilant. Agissez avec discernement et respectez le Code de la route en conduisant.

⚠ATTENTION

L'utilisation du système de commande vocale des smartphones Honda pendant la conduite peut vous distraire, la conséquence étant un accident susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Il convient d'être particulièrement prudent lorsque vous traversez une intersection, en cas de circulation intense, etc.
- Observez attentivement la chaussée, les panneaux et les signaux.
- Respectez le code de la route lorsque vous conduisez.

Limitations du système de commande vocale des smartphones Honda

Les modifications apportées aux systèmes d'exploitation, au matériel, aux logiciels et aux autres technologies nécessaires au fonctionnement du système de commande vocale des smartphones Honda, ainsi que les réglementations gouvernementales (nouvelles ou révisées), peuvent entraîner la diminution ou la cessation des fonctionnalités et services du système de commande vocale des smartphones Honda.

Honda ne fournit aucune garantie sur les performances ou les fonctionnalités futures du système de commande vocale des smartphones Honda.

Couplage de votre smartphone via *Bluetooth®*

① Sélectionner le menu REINITIALISATION APPAIRAGE BLUETOOTH. P. 61



② Réinitialiser les informations de couplage conformément au guide d'utilisation des commutateurs. P. 22

③ Suite à la réinitialisation, terminer le couplage lorsque le témoin ***Bluetooth®*** clignote en utilisant l'application de votre smartphone.

▶ Lorsque l'affichage normal revient, le témoin ***Bluetooth®*** clignote.



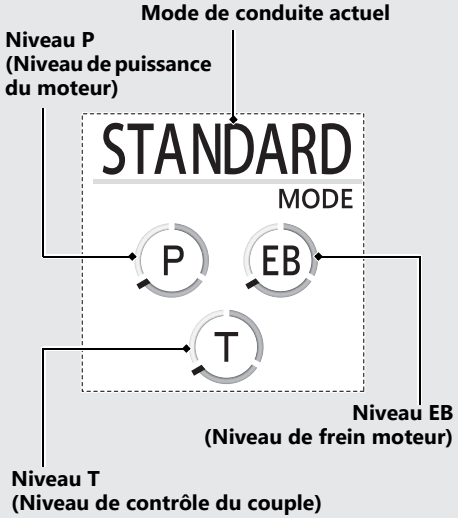
▶ Pour utiliser l'application, suivre les instructions de l'application.

▶ Effectuer un appairage ***Bluetooth®*** après s'être arrêté dans un endroit sûr.

Mode conduite

Vous pouvez modifier le mode de conduite.
Le mode de conduite comprend les paramètres suivants.

P : niveau de sortie moteur
T : niveau de contrôle du couple
EB : niveau de frein moteur



Le mode de conduite comprend quatre modes.
Modes de conduite disponibles : [STANDARD], [PLUIE], [UTILISATEUR] et [SPORT]

[STANDARD] : standard, polyvalent adapté à un grand nombre de situations.
[PLUIE] : convient à une conduite stable sur des surfaces glissantes par temps de pluie.
[SPORT] : ce mode est adapté à la conduite sportive. La réponse du moteur est plus importante qu'en mode STANDARD.

Aucun niveau de réglage initial ne peut être modifié.

[UTILISATEUR]
Chaque niveau de réglage initial peut être modifié.

Réglage initial

	Niveau P	Niveau EB	Niveau T
STANDARD	2	2	2
PLUIE	1	2	3
SPORT	3	1	1
UTILISATEUR	1*1	1*1	1*1, 2

Remarques :

*1 : le niveau peut être modifié.

*2 : si 0 est sélectionné, le niveau passe à 1 dès que le système électrique est activé.

Mode conduite *(Suite)*

Niveau P (niveau de puissance du moteur)

Le niveau P possède trois niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : 1 à 3

- ▶ Le niveau 1 correspond à la puissance minimale.
- ▶ Le niveau 3 correspond à la puissance maximale.

Niveau T (niveau de contrôle du couple)

Le niveau T possède trois niveaux de réglage ou peut être désactivé.

Plage de réglage disponible : 0 à 3

- ▶ Le niveau 1 correspond au niveau minimum de contrôle du couple.
- ▶ Le niveau 3 correspond au niveau maximum de contrôle du couple.
- ▶ Le niveau 0 désactive le contrôle du couple.
- ▶ Si le système électrique est activé alors que le niveau T est réglé sur 0, le niveau T est automatiquement réglé sur 1.

Niveau EB (niveau de frein moteur)

Le niveau EB possède trois niveaux de réglage.

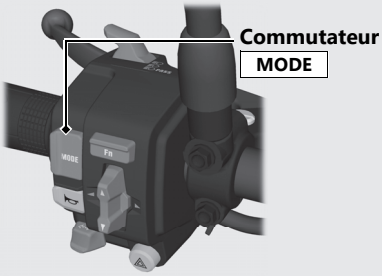
Plage de réglage disponible : 1 à 3

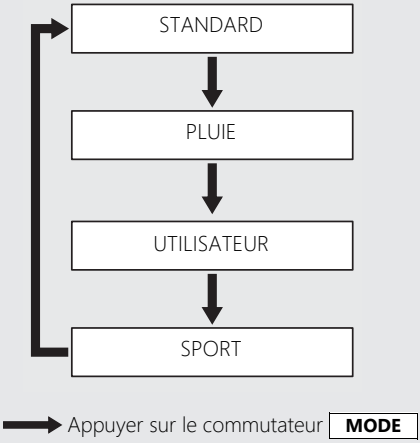
- ▶ Le niveau 1 offre l'effet de frein moteur le plus faible.
- ▶ Le niveau 3 offre l'effet de frein moteur le plus puissant.

Sélection du mode de conduite

Il est possible de modifier les niveaux P, EB, et T en mode conduite UTILISATEUR.

1. Arrêter le véhicule.
2. Appuyer sur le commutateur **MODE**, l'accélérateur complètement fermé.





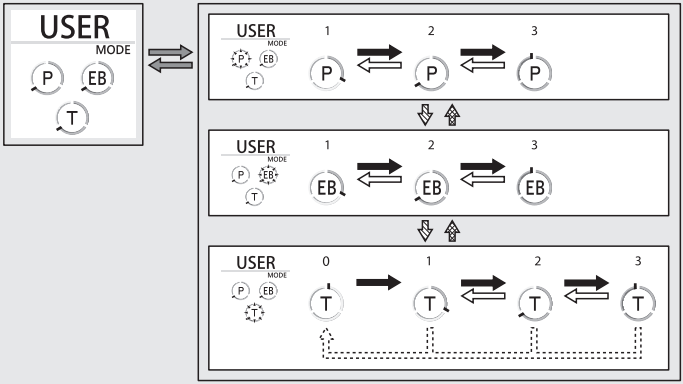
Mode conduite *(Suite)*

Réglage du mode de conduite

Il est possible de modifier les niveaux P, EB et T en mode conduite UTILISATEUR.

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner le mode de conduite UTILISATEUR. P. 83
3. Appuyer longuement sur le commutateur **MODE** jusqu'à ce que la valeur P s'affiche et clignote.
4. Sélectionner le paramètre et le niveau de réglage souhaités.
   - ▶ Pour sélectionner le paramètre, appuyer sur le côté ◀ ou ▶ du commutateur de sélection.
   - ▶ Pour sélectionner le niveau de réglage, appuyer sur le côté ▲ ou ▼ du commutateur de sélection.
   - ▶ Le niveau T peut être défini sur 0 (désactivé) en appuyant sur le côté ▲ du commutateur de sélection et en le maintenant enfoncé, tout en sélectionnant le paramètre T.
5. Appuyer longuement sur le commutateur **MODE** jusqu'à ce que le paramètre cesse de clignoter.

Vous pouvez également modifier les niveaux du mode de conduite UTILISATEUR dans le mode de réglage des instruments. P. 42 P. 47



Appuyer longuement sur le commutateur **MODE**

Appuyer sur le côté ▶ du commutateur de sélection

Appuyer sur le côté ◀ du commutateur de sélection

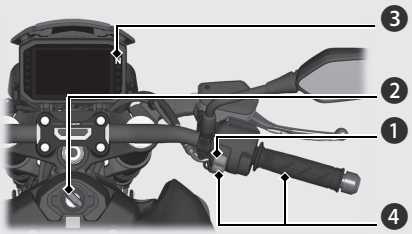
Appuyer sur le côté ▲ du commutateur de sélection

Appuyer sur le côté ▼ du commutateur de sélection

Appuyer sur le côté ▲ du commutateur de sélection et le maintenir enfoncé

Démarrage du moteur

Effectuer la procédure suivante pour démarrer le moteur, que celui-ci soit chaud ou froid.

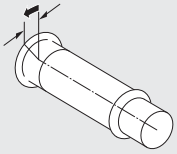


REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et attendre 10 secondes avant de tenter de le redémarrer afin de permettre la récupération de la tension de batterie.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré ou en surrégime pendant des périodes prolongées peut endommager le moteur et le système d'échappement.
- L'ouverture de l'accélérateur ou le ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes peut entraîner une décoloration du conduit d'échappement.
- Le moteur ne démarre pas si la poignée des gaz est ouverte à fond.

1. Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est en position ◯ (Run).
2. Placer le contacteur d'allumage en position ❙ (On).
3. Mettre la transmission au point mort (le témoin **N** s'allume). Si la transmission est en prise et la béquille latérale relevée, actionner le levier d'embrayage pour démarrer.
4. Appuyer sur le bouton de démarrage, la poignée d'accélérateur complètement fermée.
   ▶ S'il n'est pas possible de faire démarrer le moteur, ouvrir légèrement la poignée des gaz (environ 3 mm, sans jeu) et appuyer sur le bouton de démarrage.

Environ 3 mm, sans jeu



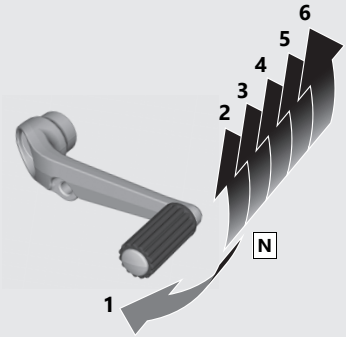
Si le moteur ne démarre pas :

① Ouvrir complètement la poignée d'accélérateur et appuyer sur le bouton de démarrage pendant 5 secondes.
② Recommencer la procédure normale de démarrage.
③ Lorsque le moteur démarre, ouvrir légèrement la poignée d'accélérateur si le ralenti est irrégulier.
④ Si le moteur ne démarre pas, patienter 10 secondes avant d'effectuer à nouveau les étapes ① et ②.

Si le moteur refuse de démarrer P.142

Changement de vitesse

La boîte de vitesses de votre véhicule est équipée de 6 rapports de marche avant, le premier s'enclenchant en abaissant le sélecteur, et les cinq autres en le relevant.



Si un rapport est engagé alors que le véhicule repose sur sa béquille latérale, le moteur est coupé.

Système d'aide au changement rapide des rapports

Types II ED, II GS, III KO

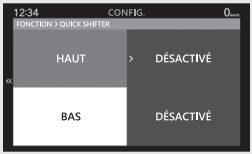
Ce système permet des changements de rapport très rapides vers les vitesses supérieures et inférieures sans actionnement de l'embrayage et de l'accélérateur.

▶ Ce système ne fonctionne pas lors du passage à une vitesse supérieure alors que la poignée des gaz est fermée.

▶ Ce système fonctionne lorsque le régime moteur est supérieur à 1 350 tr/min lors du passage à une vitesse supérieure ou inférieure au régime de ralenti en rétrogradation.

▶ Ce système ne fonctionne pas lorsque le levier d'embrayage est en marche.

- Si « - » s'affiche sur l'indicateur de rapport, le système d'aide au changement rapide des rapports ne fonctionne pas.
- Si le système d'aide au changement rapide des rapports ne fonctionne pas normalement, l'embrayage peut être utilisé pour terminer le changement de vitesse.
- Le système d'aide au changement rapide des rapports peut être séparément activé (ON) et désactivé (OFF). De plus, le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports peut être réglé lors du passage à une vitesse supérieure et inférieure.



- Si le témoin de dysfonctionnement PGM-FI s'allume ou si l'indicateur de rapport affiche « - » dans le rapport actuellement engagé, le système d'aide au changement rapide des rapports peut ne pas fonctionner. Si l'un de ces deux cas se produit, contactez dès que possible votre concessionnaire.

Pour modifier le réglage du système d'aide au changement rapide des rapports P. 42 P. 48

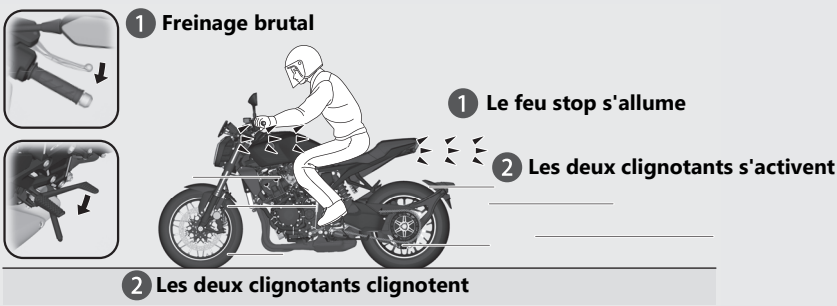
Signal d'arrêt d'urgence

Le signal d'arrêt d'urgence s'active lorsque le système détecte des freinages brutaux à une vitesse d'environ 50 km/h ou supérieure pour signaler aux conducteurs situés derrière vous un freinage brutal en faisant clignoter rapidement les deux clignotants. Cela peut permettre d'informer les conducteurs situés derrière le véhicule afin qu'ils fassent le nécessaire pour éviter une collision.

Le signal d'arrêt d'urgence arrête de fonctionner lorsque :

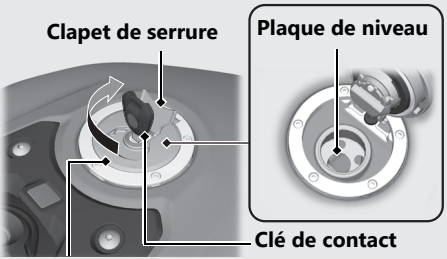
- Le frein est relâché.
- L'ABS est désactivé.
- La vitesse de décélération du véhicule devient modérée.
- Le commutateur de feux de détresse est enclenché.

Lors de l'activation du système :



- Le signal d'arrêt d'urgence ne permet pas d'éviter une éventuelle collision arrière causée par un freinage brutal. Il est toujours recommandé d'éviter de freiner brutalement, sauf en cas de nécessité absolue.
- Le signal d'arrêt d'urgence ne s'active pas si le commutateur de feux de détresse est enfoncé.
- Si l'ABS ne fonctionne plus pendant un certain temps au cours du freinage, le signal d'arrêt d'urgence peut ne pas s'activer.

Ravitaillement en carburant



Ne pas remplir le carburant au-dessus de la plaque de niveau.

Type de carburant : essence sans plomb uniquement

Indice d'octane : votre véhicule est conçu pour fonctionner avec un indice d'octane recherche (RON) de 91 ou supérieur.

Capacité du réservoir : 16,2 L

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant P. 14

Ouverture du bouchon de remplissage de carburant

Soulever le clapet de serrure, insérer la clé de contact et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon.

Fermeture du bouchon de remplissage de carburant

1. Après avoir fait le plein, refermer le bouchon de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Retirer la clé et rabattre le clapet de serrure.
   ► La clé ne peut pas être retirée si le bouchon n'est pas verrouillé.

⚠ATTENTION

L'essence est une substance hautement inflammable et explosive. Toute manipulation de carburant expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

- Couper le moteur et maintenir toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes à distance.
- Manipuler le carburant uniquement en extérieur.
- Essuyer immédiatement tout écoulement.

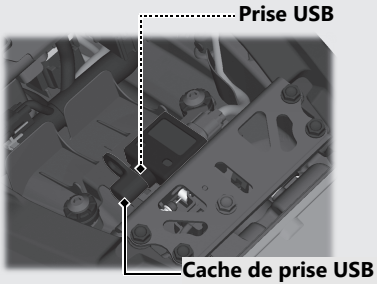
Prise USB

Votre véhicule est équipé d'une prise USB (pour USB de type C uniquement).
La prise USB se trouve sous la selle passager.
P. 119
Cette prise est réservée à la charge de la batterie.
Vous utilisez les dispositifs USB à vos propres risques. En aucun cas Honda ne saurait être tenu pour responsable de tout dommage causé à votre périphérique USB.

Seuls les périphériques USB conformes aux spécifications suivantes peuvent être connectés.
La puissance nominale est de **15 W (5 V, 3,0 A)**.

Pour connecter votre périphérique USB

1. Déposer la selle passager. P. 119
2. Déposer le cache de la prise USB.
3. Brancher un câble USB certifié à la prise.



Prise USB *(Suite)*

- ▶ Afin d'éviter de décharger la batterie, laisser le moteur tourner lorsqu'un accessoire est branché sur la prise pour accessoires.
- ▶ Bien refermer le cache de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- ▶ Les vibrations pouvant provoquer des dégâts ou mouvements incontrôlés, vérifier que tous les périphériques connectés sont bien fixés.

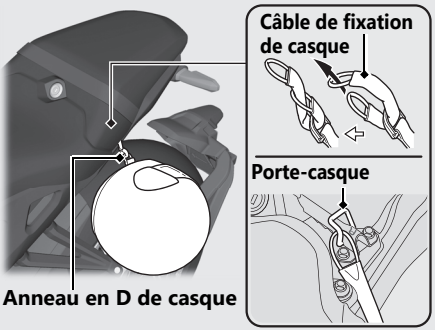
REMARQUE

- L'utilisation de tout périphérique USB générant de la chaleur ou de tout périphérique USB non adapté peut endommager la prise.
- Ne pas utiliser la prise USB par temps humide, pendant le lavage ou dans toute autre condition humide, car la prise USB pourrait être endommagée.
- Le câble USB ne doit pas être pincé, coincé ou bloqué.
- Le câble USB ne doit pas gêner la direction ou les commandes.

Equipement de rangement

Porte-casque

Le porte-casque se trouve sous la selle passager.



► N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement.

Dépose de la selle passager P.119

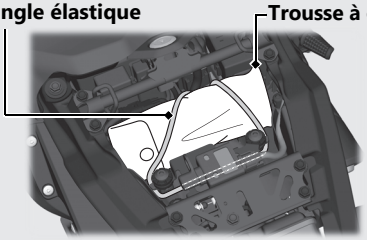
⚠ATTENTION

Si vous roulez en ayant accroché le casque au porte-casque, il risque de heurter la roue ou la suspension arrière. Ceci peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement. Ne pas circuler avec un casque fixé au porte-casque.

Trousse à outils

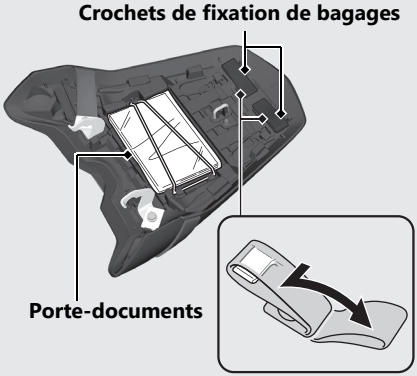
Le kit d'outils se trouve sous la selle passager où elle est maintenue par une sangle en caoutchouc.

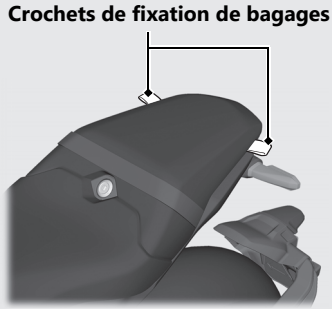


Equipement de rangement *(Suite)*

Porte-documents et crochets de fixation de bagages

Le porte-documents et les crochets de fixation de bagages sont logés sur la face inférieure de la selle passager.





Ne jamais utiliser les crochets de fixation pour remorquer ou soulever le véhicule.

Dépose de la selle passager P 119

Entretien

Lire attentivement les sections « Importance de l'entretien » et « Principes de base de l'entretien » avant de tenter toute opération d'entretien. Se reporter à la section « Spécifications » pour obtenir les données relatives à l'entretien.

Importance de l'entretien ..... P. 98
Programme d'entretien ..... P. 99
Principes de base de l'entretien ..... P. 104
Outils ..... P. 116
Dépose et pose des composants de carrosserie ... P. 117
Batterie ..... P. 117
Selle pilote ..... P. 118
Selle passager ..... P. 119
Carénage de selle simple ..... P. 120
Huile moteur ..... P. 121
Liquide de refroidissement ..... P. 123
Freins ..... P. 125
Béquille latérale ..... P. 128
Chaîne de transmission ..... P. 129
Embrayage ..... P. 131
Accélérateur ..... P. 134
Autres réglages ..... P. 135
Réglage du levier de frein ..... P. 135
Réglage de la suspension avant ..... P. 136
Réglage de la suspension arrière ..... P. 139

Importance de l'entretien

Importance de l'entretien

Un entretien rigoureux de votre véhicule est essentiel pour garantir votre sécurité et protéger votre investissement, pour optimiser les performances, éviter les pannes et réduire les émissions polluantes.
L'entretien incombe au propriétaire. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer les contrôles périodiques indiqués dans le Programme d'entretien. ➡P. 99

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien de votre véhicule ou un défaut de réparation d'un problème avant l'utilisation peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours respecter les recommandations et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans le présent manuel d'utilisation.

Sécurité d'entretien

Toujours lire les consignes d'entretien avant d'effectuer une tâche et veiller à disposer des outils, des pièces et des compétences nécessaires.
Il est impossible de répertorier la totalité des risques encourus lors de l'entretien. Seul le conducteur peut décider s'il se sent apte à exécuter une tâche donnée.

Respecter ces consignes pour procéder à l'entretien.

- Couper le moteur et retirer la clé.
- Stationner le véhicule sur une surface ferme et de niveau, en l'appuyant sur sa béquille latérale.
- Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder à l'entretien pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne mettre le moteur en marche que lorsque cela est spécifié, et dans un endroit bien aéré.

Programme d'entretien

Ce programme d'entretien indique les opérations d'entretien nécessaires pour garantir la sécurité, la fiabilité des performances et le bon fonctionnement du système de contrôle des émissions polluantes.

Les opérations d'entretien doivent être menées conformément aux normes et aux spécifications Honda, par des techniciens compétents et équipés. Votre concessionnaire répond à toutes ces exigences. Conserver l'historique des opérations d'entretien afin de garantir que votre véhicule a subi l'entretien approprié.
S'assurer que les personnes en charge de l'entretien remplissent dûment cet historique.

Les frais d'entretien programmé sont considérés comme des frais normaux d'utilisation et vous seront facturés par votre concessionnaire. Conserver toutes les factures. En cas de revente du véhicule, transmettre ces reçus au nouveau propriétaire en même temps que le véhicule.

Honda recommande qu'un essai sur route de votre véhicule soit réalisé par votre concessionnaire à la suite de chaque visite d'entretien périodique.

Vente directe en Europe, Corée, Australie, Nouvelle-Zélande et à Hong Kong

Eléments		Contrôle avant conduite P. 104	Périodicité*1						Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	12	24	36	48			
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Conduite de carburant					I	I	I	I	I		–
Niveau de carburant		I									92
Fonctionnement de l'accélérateur		I			I	I	I	I	I		134
Filtre à air*2						R		R			–
Durit d'aspiration des vapeurs d'huile de carter*3					C	C	C	C			–
Bougie d'allumage						I		R			–
Jeu aux soupapes							I				–
Huile moteur		I		R	R	R	R	R	R		–
Filtre à huile moteur				R		R		R			–
Régime de ralenti moteur					I	I	I	I	I		–
Liquide de refroidissement du radiateur*4		I			I	I	I	I	I	3 ans	123
Système de refroidissement					I	I	I	I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire						I		I			–
Système de contrôle des émissions par évaporation						I		I			–

Niveau d'entretien

: intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre véhicule à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises.
Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

: technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)
R : remplacer
L : lubrifier
C : nettoyer

Eléments		Contrôle avant conduite P. 104	Périodicité*1						Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	12	24	36	48			
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Chaîne de transmission		I	Tous les 1 000 km : I L								129
Patin de chaîne de transmission					I	I	I	I			–
Liquide de frein*4		I			I	I	I	I	I	2 ans	125
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I		126
Système de freinage					I	I	I	I	I		104
Commutateur de feu stop					I	I	I	I	I		127
Réglage du phare					I	I	I	I	I		–
Feux/avertisseur sonore		I									–
Contacteur d'arrêt du moteur		I									–
Système d'embrayage		I			I	I	I	I	I		131
Béquille latérale		I			I	I	I	I	I		128
Suspension					I	I	I	I	I		136
Ecrous, boulons, fixations					I	I	I	I	I		–
Roues/pneus		I			I	I	I	I	I		113
Roulements de direction					I	I	I	I	I		–

Remarques :

*1 : si le relevé de l'odomètre est important, répéter l'opération à l'intervalle de fréquence spécifié ici.
*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.
*3 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée sous la pluie ou à pleins gaz.
*4 : le remplacement exige des compétences mécaniques.

Pays du CCG

Eléments		Contrôle avant conduite P. 104	Périodicité*1								Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Conduite de carburant	🔧					I		I		I	I		–
Niveau de carburant		I											92
Fonctionnement de l'accélérateur	🔧	I				I		I		I	I		134
Filtre à air*2	🔧						R			R			–
Durit d'aspiration des vapeurs d'huile de carter*3					C	C	C	C	C	C			–
Bougie d'allumage	🔧		Tous les 24 000 km : I, Tous les 48 000 km : R										–
Jeu aux soupapes	🔧									I			–
Huile moteur		I		R		R		R		R	R		–
Filtre à huile moteur				R				R					–
Régime de ralenti moteur	🔧					I		I		I	I		–
Liquide de refroidissement du radiateur*4		I				I		I		I	I	3 ans	123
Système de refroidissement	🔧					I		I		I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire	🔧							I					–
Système de contrôle des émissions par évaporation	🔧							I					–

Niveau d'entretien

🔧 : intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre véhicule à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises.
Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

🔧 : technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)
R : remplacer
L : lubrifier
C : nettoyer

Eléments		Contrôle avant conduite ➡ P. 104	Périodicité*1								Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Chaîne de transmission		I	Tous les 1 000 km : I L										129
Patin de chaîne de transmission						I		I		I			–
Liquide de frein *4		I			I	I	I	I	I	I	I	2 ans	125
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I	I	I		126
Système de freinage						I		I		I	I		104
Commutateur de feu stop						I		I		I	I		127
Réglage du phare						I		I		I	I		–
Feux/avertisseur sonore		I											–
Contacteur d'arrêt du moteur		I											–
Système d'embrayage		I			I	I	I	I	I	I	I		131
Béquille latérale		I				I		I		I	I		128
Suspension						I		I		I	I		136
Ecrous, boulons, fixations						I		I		I	I		–
Roues/pneus		I				I		I		I	I		113
Roulements de direction						I		I		I	I		–

Remarques :

*1 : si le relevé de l'odomètre est important, répéter l'opération à l'intervalle de fréquence spécifié ici.
*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.
*3 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée sous la pluie ou à pleins gaz.
*4 : le remplacement exige des compétences mécaniques.

Contrôles avant utilisation

Par mesure de sécurité, il relève de votre responsabilité d'effectuer des contrôles avant utilisation et de corriger tout problème éventuellement détecté. Non seulement ces contrôles avant utilisation sont essentiels en termes de sécurité, mais en plus, une panne ou un pneu crevé peut devenir un inconvénient majeur.

Contrôler les points suivants avant de prendre la route :

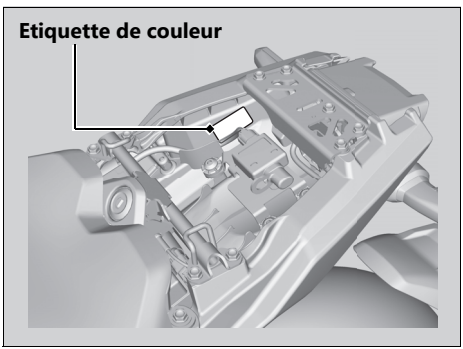
- Niveau de carburant : faire le plein si nécessaire. ➡P. 92
- Accélérateur : s'assurer qu'il s'ouvre sans point dur et se ferme complètement dans toutes les positions du guidon. ➡P. 134
- Niveau d'huile moteur : faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites. ➡P. 121
- Niveau du liquide de refroidissement : faire l'appoint si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites. ➡P. 123
- Chaîne de transmission : vérifier l'état et la tension de la chaîne de transmission ; régler et lubrifier si nécessaire. ➡P. 129
- Freins : vérifier leur fonctionnement.
  Avant et arrière : contrôler le niveau de liquide de frein et l'usure des plaquettes. ➡P. 125, ➡P. 126
- Feux et avertisseur sonore : vérifier que les feux, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
- Contacteur d'arrêt du moteur : contrôler le bon fonctionnement. ➡P. 72
- Embrayage : vérifier son fonctionnement.
  Régler le jeu si nécessaire. ➡P. 131
- Système de coupure d'allumage de béquille latérale : vérifier le bon fonctionnement. ➡P. 128
- Roues et pneus : vérifier l'état, la pression d'air et régler si nécessaire. ➡P. 113

Pièces de rechange

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou leurs équivalents afin de garantir la sécurité et la fiabilité.

Sauf types GS, II GS

Pour la commande de composants à code de couleur, toujours spécifier la désignation du modèle, la couleur et le code figurant sur l'étiquette de couleur.
L'étiquette de couleur est fixée sur le dessous de la selle passager. ➡P. 119



⚠ATTENTION

Le montage de pièces d'origine autre que Honda peut affecter la sécurité de votre véhicule et provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou des pièces équivalentes conçues et homologuées pour le véhicule.

Batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie sans entretien. Il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie ou de rajouter de l'eau distillée. Nettoyer les bornes de batterie si elles sont encrassées ou corrodées.
Ne pas retirer les joints de capuchon de la batterie. Il n'est pas nécessaire de retirer le bouchon lors de la mise en charge.

REMARQUE

Cette batterie sans entretien peut être irrémédiablement endommagée si l'on enlève la bande de scellement du bouchon.



Ce symbole sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.

REMARQUE

Une mise au rebut inappropriée de la batterie peut être néfaste pour l'environnement et la santé publique.
Toujours vérifier la réglementation locale en vigueur concernant la mise au rebut des batteries.

En cas d'urgence

Si l'un des incidents suivants se produit, consulter immédiatement un médecin.

- Projection d'électrolyte dans les yeux :
  ▶ Se laver les yeux à l'eau froide de manière répétée pendant au moins 15 minutes. L'utilisation d'eau sous pression peut vous abîmer les yeux.
- Projection d'électrolyte sur la peau :
  ▶ Retirer les vêtements souillés et rincer la peau abondamment à l'eau.
- Projection d'électrolyte dans la bouche :
  ▶ Se rincer abondamment la bouche à l'eau, sans avaler.

⚠ATTENTION

La batterie dégage de l'hydrogène explosif pendant le fonctionnement normal.

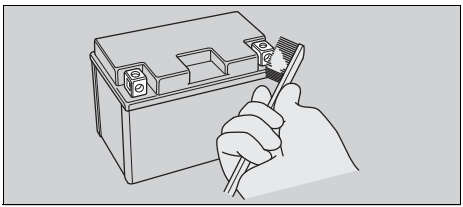
Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser grièvement.

Porter des vêtements de protection et une visière, ou faire entretenir sa batterie par un technicien qualifié.

Nettoyage des bornes de batterie

1. Déposer la batterie. ➔P. 117
2. Si les bornes commencent à se corroder ou sont recouvertes d'une substance blanche, les nettoyer à l'eau chaude et essuyer.

3. Si les bornes sont fortement corrodées, nettoyer et poncer à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre. Porter des lunettes de sécurité.



4. Reposer la batterie après nettoyage.

La batterie a une durée de vie définie. Pour savoir à quel moment il est nécessaire de la remplacer, contacter votre concessionnaire. Toujours remplacer la batterie par une batterie sans entretien de type identique.

REMARQUE

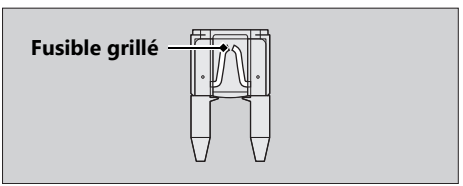
Le montage d'accessoires électriques d'origine autre que Honda peut provoquer une surcharge du système électrique entraînant une décharge de la batterie et risquant d'endommager le système.

Fusibles

Les fusibles protègent les circuits électriques de votre véhicule. Si l'un des composants électriques de votre véhicule cesse de fonctionner, contrôler et remplacer les fusibles grillés. P. 153

Contrôle et remplacement des fusibles

Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) pour retirer et inspecter les fusibles. Si un fusible est grillé, le remplacer par un fusible de calibre identique. Pour connaître le calibre des fusibles, se reporter à la section « Spécifications ». P. 178



REMARQUE

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un calibre supérieur : cela augmenterait considérablement les risques d'endommagement du circuit électrique.

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

Huile moteur

La consommation d'huile moteur fluctue et la qualité de l'huile se dégrade au fil du temps en fonction des conditions de conduite.
Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur préconisée si nécessaire.
L'huile sale ou usagée doit être remplacée sans attendre.

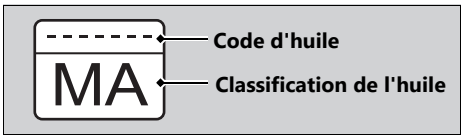
Choix de l'huile moteur

Pour connaître l'huile moteur recommandée, se reporter à la section « Spécifications ». P. 177

En cas d'utilisation d'huile moteur d'origine autre que Honda, vérifier sur l'étiquette que l'huile est conforme aux normes suivantes :

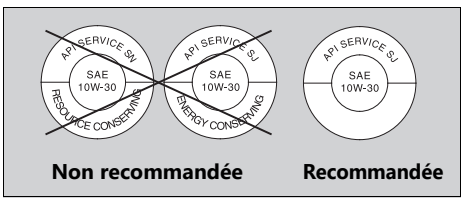
- Norme JASO T 903*1 : MA
- Norme SAE*2 : 10W-30
- Classification API*3 : SG ou supérieure

*1. La norme JASO T 903 est un indice pour les huiles moteur pour moteurs de moto 4 temps. Il existe deux classes : MA et MB. Par exemple, l'étiquette suivante indique la classification MA.



*2. La norme SAE classe les huiles en fonction de leur viscosité.

*3. La classification API indique la qualité et les performances des huiles moteur. Utiliser des huiles de classification SG ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « à conservation d'énergie » ou « à conservation des ressources naturelles » sur l'étiquette circulaire API.



Liquide de frein

Ne pas ajouter ou remplacer le liquide de frein, sauf en cas d'urgence. N'utiliser que du liquide de frein neuf provenant d'un bidon non entamé. En cas d'appoint de liquide, faire entretenir le système de freinage par un concessionnaire dès que possible.

REMARQUE

Le liquide de frein peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes.
Essuyer immédiatement tout déversement et rincer abondamment.

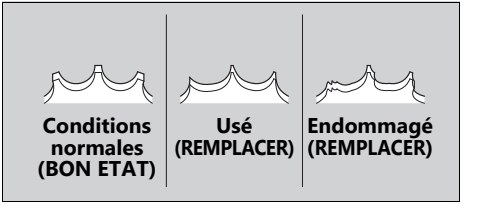
Liquide de frein recommandé :
Liquide de frein DOT 4 Honda ou équivalent

Chaîne de transmission

La chaîne de transmission doit être contrôlée et lubrifiée régulièrement. Augmenter la fréquence des contrôles de la chaîne si la moto roule souvent sur des chaussées en mauvais état, à vitesses soutenues, ou si elle est soumise de façon répétée à de fortes accélérations. ➔P. 129

Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire si elle ne tourne pas de façon régulière, si elle émet des bruits inhabituels, si elle présente des galets endommagés, des axes desserrés ou des joints toriques manquants.

Contrôler également le pignon d'entraînement et le pignon mené. Faire remplacer le pignon ou la couronne par un concessionnaire si l'un de ces éléments est usé ou présente des dents endommagées.



REMARQUE

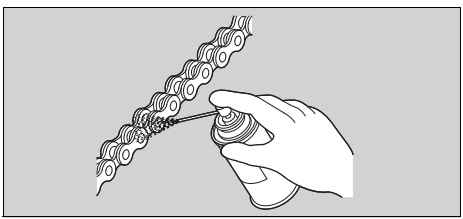
L'utilisation d'une chaîne neuve sur un ensemble pignon/couronne usé entraîne une usure prématurée de la chaîne.

Nettoyage et lubrification

Après avoir contrôlé la tension, nettoyer la chaîne et l'ensemble pignon/couronne en faisant tourner la roue arrière. Utiliser un chiffon sec et un produit nettoyant conçu spécifiquement pour chaînes de transmission à joints toriques ou un détergent neutre. Utiliser une brosse souple si la chaîne est encrassée.
Après nettoyage, essuyer et lubrifier avec le lubrifiant recommandé.

Lubrifiant recommandé :

Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.



Ne pas utiliser un nettoyeur vapeur, un nettoyeur haute pression, une brosse métallique, du solvant volatil tel que le pétrole ou le benzène, un nettoyant abrasif, un produit de nettoyage ou un lubrifiant non conçu spécifiquement pour les chaînes à joints toriques, au risque d'endommager les joints toriques en caoutchouc.
Eviter les projections de lubrifiant sur les freins ou les pneus. Ne pas appliquer trop de lubrifiant afin d'éviter les projections sur ses vêtements et sur le véhicule.

Liquide de refroidissement recommandé

Le liquide de refroidissement Pro Honda HP est une solution préparée d'antigel et d'eau distillée.

Mélange :
50 % d'antigel et 50 % d'eau distillée

Une concentration d'antigel inférieure à 40 % n'assurera pas une protection appropriée contre la corrosion et les basses températures.
Une concentration jusqu'à 60 % assurera une meilleure protection sous les climats froids.

Hong Kong

Utiliser uniquement une SOLUTION PREPAREE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT HONDA d'origine sans la diluer avec de l'eau. La SOLUTION PREPAREE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT HONDA d'origine offre une excellente protection contre la corrosion et la surchauffe. Le liquide de refroidissement doit être contrôlé et remplacé correctement en suivant le programme d'entretien. P. 99

REMARQUE

L'utilisation d'un liquide de refroidissement non préconisé pour les moteurs en aluminium, ou d'eau du robinet/minérale peut engendrer un phénomène de corrosion.

Reniflards de carter

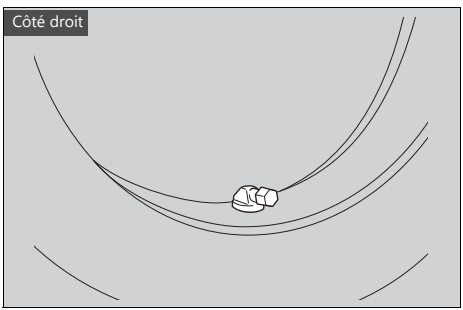
Augmenter la fréquence d'entretien en cas d'utilisation sous la pluie ou à pleins gaz, ou encore si le véhicule a été lavé ou renversé. Effectuer l'entretien si le niveau de dépôts est visible dans la partie transparente du tube de vidange.
En cas de débordement du tube de vidange, le filtre à air peut être contaminé par l'huile moteur, ce qui peut nuire aux performances du moteur.

Pneus (contrôle/remplacement)

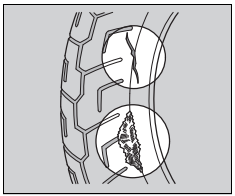
Contrôle de la pression d'air

Contrôler visuellement les pneus et utiliser une jauge de pression d'air pour vérifier la pression de gonflage au moins une fois par mois, ou à chaque fois que les pneus semblent dégonflés. Toujours contrôler la pression d'air des pneus à froid.

Même si la direction de la tige de soupape a changé, ne pas la ramener en position d'origine. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

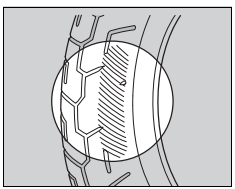


Contrôle de l'état



Vérifier que les pneus ne sont pas coupés, fendus, craquelés au point de laisser apparaître la trame ou la corde, ou qu'aucun clou ou corps étranger n'est présent sur le flanc ou la bande de roulement. Vérifier également l'absence de boursouflures ou de hernies au niveau des flancs de pneu.

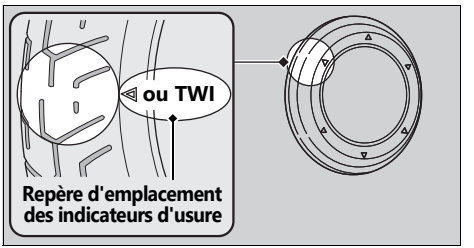
Détection d'une usure anormale



Vérifier que la bande de roulement ne présente aucun signe d'usure anormale.

Contrôle de la profondeur de sculpture

Contrôler les indicateurs d'usure de la bande de roulement. S'ils sont apparents, remplacer immédiatement les pneus.
Par mesure de sécurité, il est recommandé de remplacer les pneus dès que la profondeur de sculpture minimale est atteinte.



⚠ATTENTION

La conduite avec des pneus fortement usés ou mal gonflés peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation concernant le gonflage et l'entretien des pneumatiques.

Allemagne

La réglementation allemande interdit l'utilisation de pneus dont la profondeur de sculpture est inférieure à 1,6 mm.

Confier le remplacement des pneus à un concessionnaire.
Voir la section « Spécifications » pour le type de pneus, la pression d'air et la profondeur de sculpture minimale recommandés. ➡ P. 177
Respecter les consignes suivantes à chaque remplacement des pneus.

- Utiliser les pneus recommandés ou des pneus équivalents de dimension, structure, indice de vitesse et capacité de charge identiques.
- Après montage du pneu, faire équilibrer les roues en utilisant des masselottes d'origine Honda ou équivalentes.
- Ne pas monter de chambre à air dans un pneu sans chambre à air de ce véhicule. Un échauffement excessif pourrait provoquer l'éclatement de la chambre à air.
- N'utiliser que des pneus sans chambre à air sur ce véhicule.
  Les jantes sont conçues pour des pneus sans chambre à air. Un pneu à chambre à air pourrait glisser sur la jante lors d'une accélération franche ou d'un freinage appuyé et se dégonfler rapidement.

⚠ATTENTION

Le montage de pneumatiques inappropriés peut affecter la maniabilité et la stabilité de votre véhicule, et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.
Toujours utiliser le type et les dimensions de pneus préconisés dans ce manuel d'utilisation.

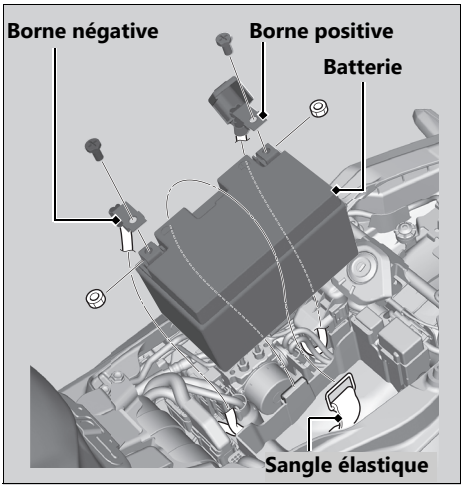
Outils

Le kit d'outils est rangé sous la selle passager. P. 119

Les outils fournis permettent de procéder à quelques réparations de première urgence, à de petits réglages et à des remplacements de pièces.

- Tournevis plat/cruciforme
- Manche de tournevis
- Clé plate de 12 × 14 mm
- Clé plate de 10 × 14 mm
- Clé hexagonale 6 mm
- Arrache-fusible
- Clé à ergots
- Rallonge
- Câble de fixation de casque
- Outil de réglage BFR

Batterie



Dépose

S'assurer que le contacteur d'allumage est en position O (Off).

1. Déposer la selle pilote. P. 118
2. Décrocher la sangle en caoutchouc du côté droit.
3. Débrancher la borne négative ⊖ de la batterie.
4. Débrancher la borne positive ⊕ de la batterie.
5. Déposer la batterie en veillant à ne pas faire tomber les écrous de borne.

Installation

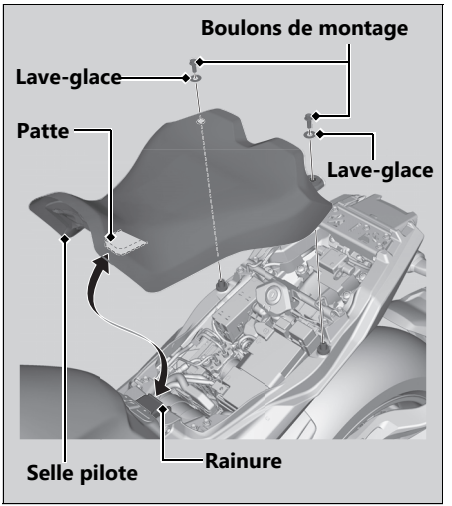
Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose. Commencer toujours par brancher la borne positive ⊕. S'assurer que les boulons et les écrous sont serrés fermement.

S'assurer que l'heure est correcte après avoir reconnecté la batterie. P. 57

Pour connaître les procédures de manipulation de la batterie, se reporter à la section « Principes de base de l'entretien ». P. 106

« La batterie est à plat. » P. 152

Selle pilote



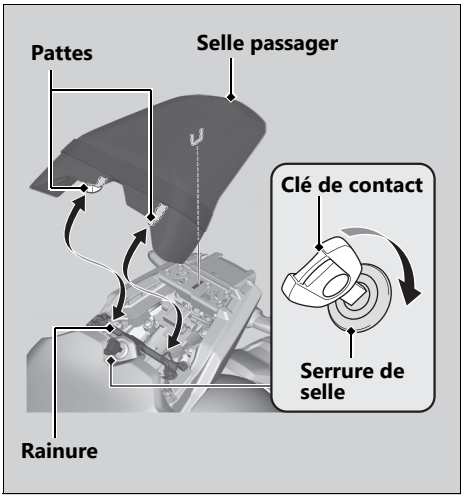
Dépose

1. Déposer la selle passager. P. 119
2. Déposer les boulons de montage et les rondelles, et tirer la selle pilote vers l'arrière puis vers le haut.

Installation

1. Poser la selle pilote tout en insérant la patte dans la rainure.
2. Poser les rondelles et les boulons de montage.
3. Serrer fermement les boulons de montage. S'assurer que la selle est correctement verrouillée en la tirant légèrement vers le haut.

Selle passager



Dépose

1. Introduire la clé de contact dans la serrure de selle.
2. Tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tirer la selle passager vers le haut et l'arrière.

Installation

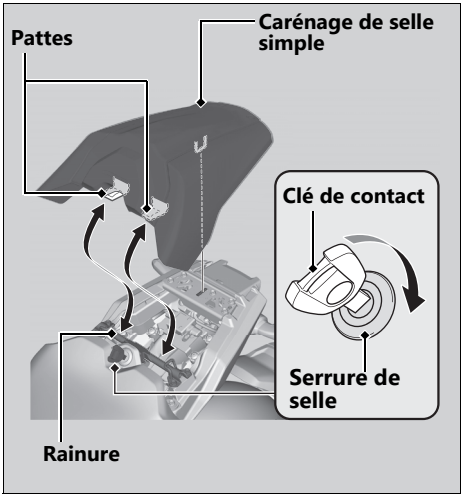
1. Introduire les pattes dans la rainure.
2. Appuyer sur l'arrière de la selle passager.
   ▶ S'assurer que la selle est correctement verrouillée en la tirant légèrement vers le haut.

La selle se verrouille automatiquement lorsqu'elle est fermée.

Veiller à ne pas laisser la clé dans le compartiment sous la selle passager.

Carénage de selle simple

Types II ED, II GS uniquement



Dépose

1. Introduire la clé de contact dans la serrure de selle.
2. Tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre, puis tirer le carénage de selle simple vers le haut et vers l'arrière.

Installation

1. Introduire les pattes dans la rainure.
2. Appuyer sur l'arrière du carénage de selle simple.
   ▶ S'assurer que le carénage de selle simple est correctement verrouillé en le tirant légèrement vers le haut.

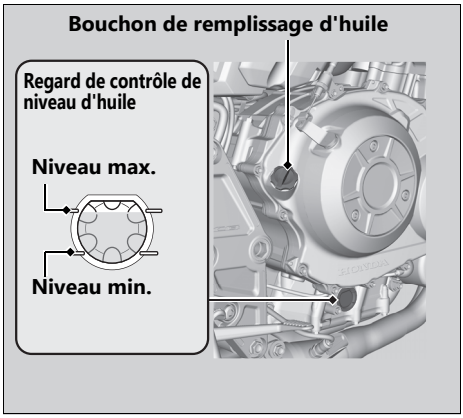
Le carénage de selle simple se verrouille automatiquement lorsqu'il est refermé.
Veiller à ne pas laisser la clé dans le compartiment sous le carénage de selle simple.

REMARQUE

Ne jamais transporter un passager lorsque le carénage de selle simple est installé. Le carénage de selle simple n'est pas conçu pour le transport d'un passager.

Contrôle de l'huile moteur

1. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
2. Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et patienter 2 à 3 minutes.
3. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
4. Vérifier que le niveau d'huile se trouve entre les repères de niveau supérieur et de niveau inférieur par le regard de contrôle du niveau d'huile.



Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile moteur est proche ou en dessous du repère minimal, faire l'appoint d'huile moteur préconisée. P. 109, P. 177

1. Déposer le bouchon de remplissage d'huile. Faire l'appoint d'huile recommandée jusqu'au repère de niveau supérieur.
- ▶ Pour contrôler le niveau d'huile, placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
- ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur.
- ▶ Eviter toute pénétration de corps étrangers au niveau de l'ouverture du goulot de remplissage d'huile.
- ▶ Essuyer immédiatement tout déversement.

2. Reposer fermement le bouchon de remplissage d'huile.

REMARQUE

Une quantité trop importante ou insuffisante d'huile peut endommager le moteur. Ne pas mélanger différents indices et marques d'huile. Ces mélanges peuvent affecter la lubrification et le fonctionnement de l'embrayage.

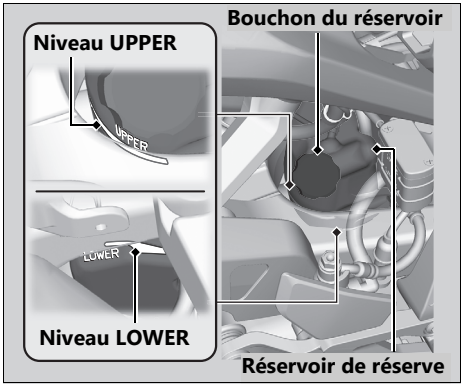
Se reporter à la section « Principes de base de l'entretien » pour le détail de l'huile préconisée et les consignes de sélection de l'huile. P. 109

Contrôle du liquide de refroidissement

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir lorsque le moteur est froid.

1. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
2. Maintenir le véhicule en position verticale.
3. Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères de niveau UPPER et LOWER du réservoir de réserve.

Si le niveau de liquide de refroidissement chute significativement ou si le réservoir de réserve est vide, il est probable que le système présente une fuite importante. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.



Appoint de liquide de refroidissement

Si le niveau de liquide de refroidissement est en dessous du repère de niveau LOWER, ajouter le liquide de refroidissement recommandé (P. 112) jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère de niveau UPPER. Faire l'appoint de liquide uniquement par le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement ; ne pas retirer le bouchon de radiateur.

1. Retirer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement et faire l'appoint de liquide tout en observant le niveau de liquide de refroidissement.
   ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau UPPER.
   ▶ Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'ouverture du réservoir.
2. Reposer fixement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.

⚠ATTENTION

Ne pas déposer le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud au risque d'être ébouillanté par le liquide de refroidissement.

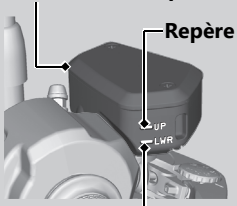
Toujours laisser refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

Contrôle du liquide de frein

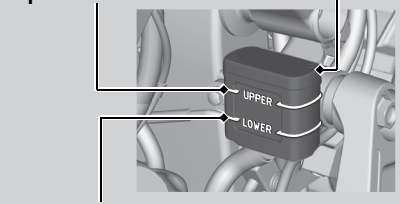
1. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
2. Avant Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide se situe entre les repères LWR et UP.
   Arrière Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide se situe entre les repères de niveau LOWER et UPPER.

Si le niveau de liquide de frein dans l'un ou l'autre des réservoirs est sous le repère LWR ou le repère de niveau LOWER, ou si le jeu au levier et à la pédale de frein est excessif, contrôler l'usure des plaquettes de frein.
Si les plaquettes de frein ne sont pas usées, il est probable que le système présente une fuite. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Avant



Arrière

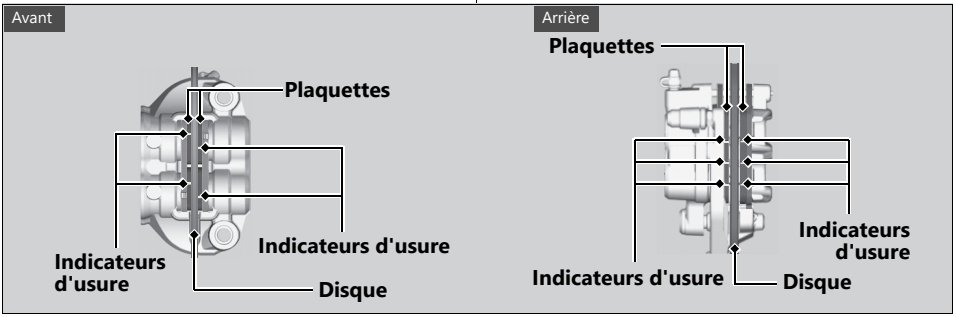


Contrôle des plaquettes de frein

Contrôler l'état des témoins d'usure des plaquettes de frein.
Remplacer les plaquettes de frein si l'une d'entre elles est usée jusqu'au témoin le plus bas.

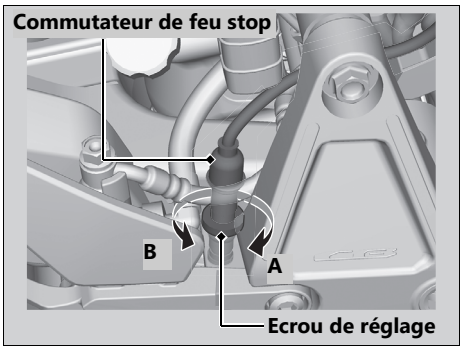
1. Avant Contrôler les plaquettes de frein à l'avant de l'étrier de frein.
   ▶ Toujours contrôler les deux étriers de frein droit et gauche.
2. Arrière Contrôler les plaquettes de frein depuis le côté droit du pneu arrière.

Faire remplacer les plaquettes par un concessionnaire si nécessaire.
Toujours remplacer les plaquettes de frein droite et gauche en même temps.

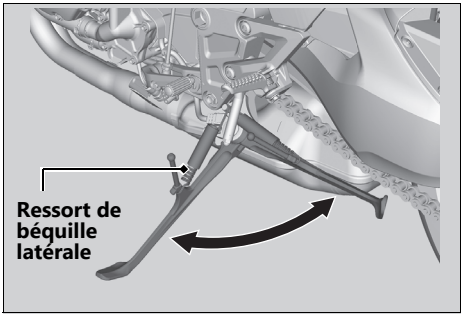


Réglage du commutateur de feu stop

Vérifier le fonctionnement du commutateur de feu stop.
Maintenir le commutateur de feu stop et tourner l'écrou de réglage dans le sens A si le commutateur se déclenche trop tard, ou dans le sens B si le commutateur se déclenche trop tôt.



Contrôle de la béquille latérale



1. Vérifier que la béquille latérale se déploie librement. Si la béquille latérale est difficile à déployer ou si elle grince, nettoyer la zone de pivot et enduire le boulon de pivot de graisse propre.
2. Vérifier que le ressort n'est pas endommagé ni détendu.
3. S'asseoir sur la selle, mettre la boîte de vitesses au point mort et relever la béquille latérale.
4. Mettre le moteur en marche, actionner le levier d'embrayage et engager un rapport.
5. Abaisser complètement la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsque la béquille latérale s'abaisse. Si le moteur ne s'arrête pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Contrôle de la tension de la chaîne de transmission

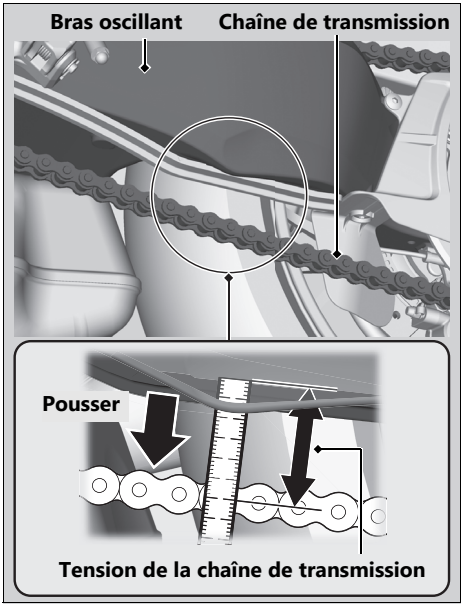
Contrôler la tension de la chaîne de transmission en plusieurs points tout au long de la chaîne. Si la tension n'est pas homogène aux points de contrôle, certains maillons peuvent être tordus ou grippés. Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer votre véhicule sur sa béquille latérale sur une surface ferme et plane.
3. Contrôler la tension au niveau du tronçon inférieur de la chaîne de transmission à mi-distance entre l'ensemble pignon/couronne.
   ▶ Pousser la partie inférieure de la chaîne de transmission vers le bas et vérifier la tension de la chaîne entre la chaîne de transmission et le bras oscillant à l'extrémité inférieure du bras oscillant.

Tension de la chaîne de transmission :

Du bras oscillant à la chaîne de transmission
45 - 50 mm

▶ Ne pas conduire le véhicule si le débattement est supérieur à 55 mm.



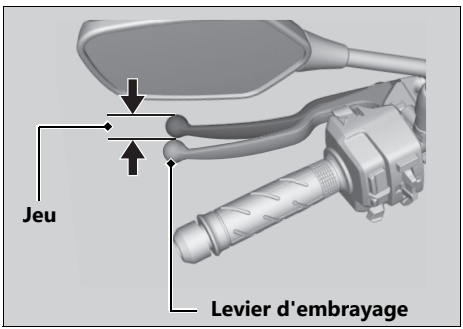
4. Faire rouler le véhicule en marche avant et vérifier que la chaîne se déplace sans point dur.
5. Contrôler l'ensemble pignon/couronne. P. 110
6. Nettoyer et lubrifier la chaîne de transmission. P. 111

Contrôle de l'embrayage

Contrôle du jeu au levier d'embrayage

Contrôler du jeu au levier d'embrayage.

Jeu au levier d'embrayage :
10 - 20 mm



Vérifier que le câble d'embrayage n'est pas tordu/vrillé et qu'il ne présente pas de signes d'usure. Le faire remplacer par son concessionnaire si nécessaire.
Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce pour le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.

REMARQUE

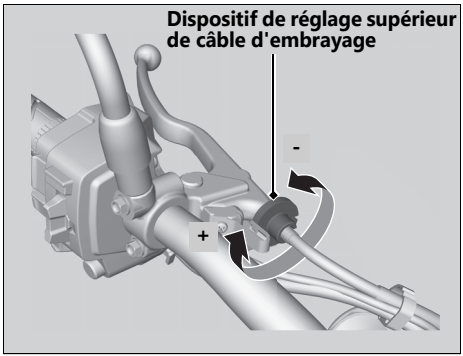
Un mauvais réglage du jeu peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage.

Réglage du jeu au levier d'embrayage

Réglage supérieur

Commencer le réglage en utilisant le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage.

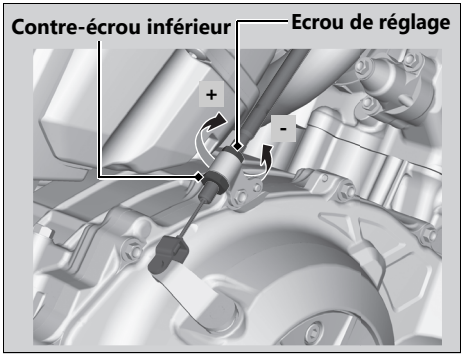
Tourner le dispositif de réglage du câble d'embrayage jusqu'à obtenir un jeu de 10 à 20 mm.



Réglage inférieur

Si le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage est dévissé proche de sa limite, ou s'il n'est pas possible d'obtenir le jeu souhaité, essayer de procéder au réglage en utilisant l'écrou de réglage inférieur du câble d'embrayage.

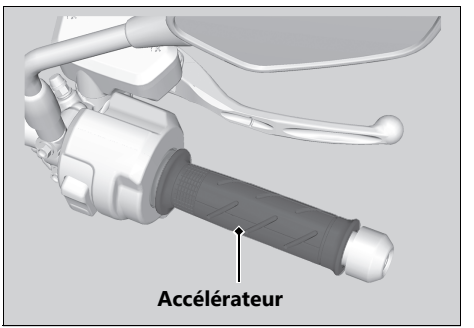
1. Visser à fond le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage (afin d'obtenir un jeu maximum).
2. Desserrer le contre-écrou inférieur.
3. Tourner l'écrou de réglage jusqu'à obtenir un jeu au levier d'embrayage compris entre 10 et 20 mm.
4. Serrer le contre-écrou inférieur et vérifier le jeu au levier d'embrayage.
5. Démarrer le moteur, débrayer au levier et engager un rapport. S'assurer que le moteur ne cale pas et que le véhicule n'avance pas, levier débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir la poignée d'accélérateur. Le véhicule doit se déplacer sans à-coups et accélérer progressivement.



S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage souhaité ou si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, contacter son concessionnaire.

Contrôle de l'accélérateur

Moteur coupé, vérifier que l'accélérateur tourne librement de la position complètement fermée à pleins gaz. Si l'accélérateur ne tourne pas librement ou s'il ne revient pas automatiquement en position fermée, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.



Réglage du levier de frein

Il est possible de régler la distance entre l'extrémité du levier de frein et la poignée.

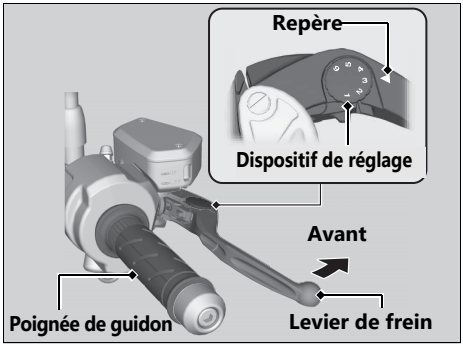
Méthode de réglage

Tourner le dispositif de réglage jusqu'à ce que les numéros s'alignent sur le repère, tout en repoussant le levier vers l'avant dans la position souhaitée.

Après réglage, vérifier que le levier fonctionne correctement avant de conduire.

REMARQUE

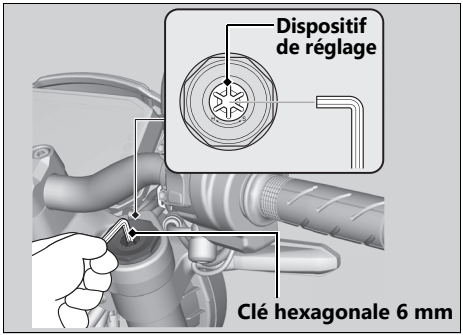
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite physique.



Réglage de la suspension avant

Précharge du ressort

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée. Tourner le dispositif de réglage à l'aide de la clé hexagonale 6 mm fournie dans le kit d'outils.
P. 116
La molette de réglage de précharge du ressort compte 20 tours.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précontrainte du ressort (assouplir). La position standard est de 7 tours à partir de la position entièrement relâchée.

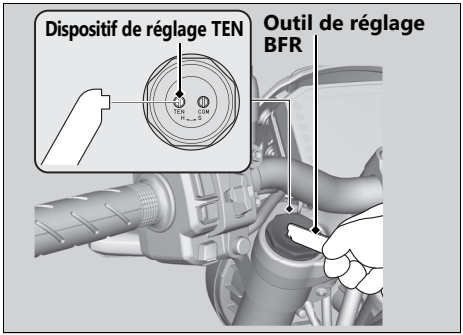


REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Amortissement en détente

L'amortissement en détente peut être réglé en utilisant le dispositif de réglage TEN pour adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée. Tourner le dispositif de réglage à l'aide du dispositif de réglage BFR fourni dans le kit d'outils. P. 116
Le dispositif de réglage TEN comporte 5 tours 1/2. Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir). La position standard correspond à 5 tours à partir de la position la plus dure.

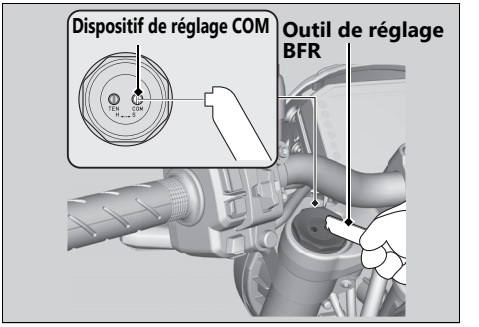


REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Amortissement en compression

L'amortissement en compression peut être réglé en utilisant le dispositif de réglage COM pour adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée. Tourner le dispositif de réglage à l'aide du dispositif de réglage BFR fourni dans le kit d'outils. P. 116
Le dispositif de réglage COM comporte 7 tours. Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (plus dur) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (plus souple). La position standard correspond à 5 tours 3/4 à partir de la position la plus dure.



REMARQUE

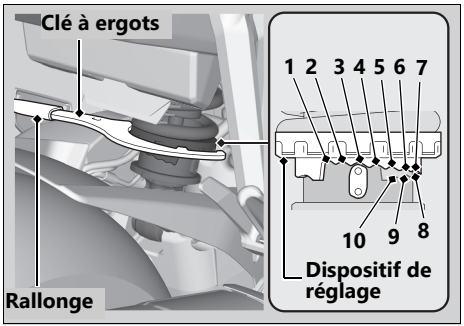
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Réglage de la suspension arrière

Précharge du ressort

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée. Tourner le dispositif de réglage à l'aide de la clé à ergots et de la rallonge fournies dans la trousse à outils. P. 116

Le régleur de précharge compte 10 positions. Les positions 1 à 2 diminuent la précharge du ressort (plus souple) ; les positions 4 à 10 augmentent la précharge du ressort (plus dur). La position 3 correspond à la position standard.



REMARQUE

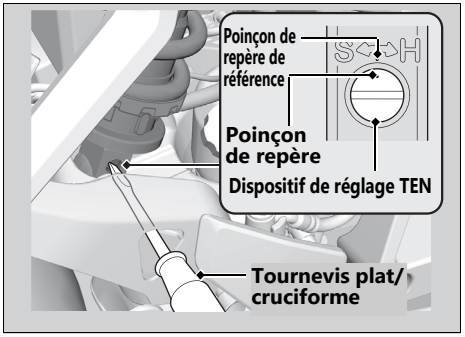
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite. Toute tentative de réglage direct de la position 1 à 10 ou 10 à 1 risque d'endommager l'amortisseur.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

Amortissement en détente

L'amortissement en détente peut être réglé en utilisant le dispositif de réglage TEN pour adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
Tourner le dispositif de réglage à l'aide du tournevis standard/Phillips fourni dans le kit d'outils. P. 116
Le dispositif de réglage TEN comporte 3 tours.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir).
La position standard se situe à 1 tour 3/4 de la position la plus dure de telle façon que le poinçon de repère du dispositif de réglage est aligné sur le poinçon de repère de référence.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

Dépannage

Le moteur refuse de démarrer (le témoin HISS reste allumé) P.142
Surchauffe (témoin de température élevée de liquide de refroidissement allumé) P.143
Témoins d'alerte allumés ou clignotant ..... P. 144
Témoin de pression d'huile faible ..... P. 144
Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection programmée de carburant) ..... P. 145
Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS) ..... P. 146
Témoin de contrôle du couple ..... P. 147
Autres signalisations d'alerte ..... P. 148
Indication de panne de la jauge de carburant ..... P. 148
Crevaison ..... P. 149
Problème d'appairage du smartphone ..... P. 150
Problème électrique ..... P. 152
La batterie est à plat ..... P. 152
Ampoule de feu grillée ..... P. 152
Fusible grillé ..... P. 153

Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier que la procédure correcte de démarrage du moteur est respectée. P. 86
- S'assurer qu'il y a du carburant dans le réservoir de carburant.
- Vérifier si le témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI est allumé.
  ▶ Si le témoin est allumé, contacter un concessionnaire dès que possible.
- Vérifier si le témoin HISS reste allumé.
  ▶ Placer le contacteur d'allumage sur O (Off) et retirer la clé. Réinsérer la clé et placer le contacteur d'allumage sur I (On). Si le témoin reste allumé, contrôler les points suivants :
  Vérifier qu'aucune autre clé HISS (y compris la clé de secours) ne se trouve à proximité du contacteur d'allumage.
  Vérifier la présence éventuelle d'étiquettes ou de joints métalliques à proximité de la clé.
  Si le témoin HISS est toujours allumé, faire contrôler le véhicule par son concessionnaire.

Le démarreur ne fonctionne pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier que la procédure correcte de démarrage du moteur est respectée. P. 86
- S'assurer que le contacteur d'arrêt du moteur est en position (Run). P. 72
- Vérifier si fusible est grillé. P. 153
- Vérifier si les connexions de la batterie sont desserrées (P. 117) ou si les bornes sont corrodées (P. 106).
- Vérifier l'état de la batterie. P. 152

Si le problème persiste, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Surchauffe (témoin de température élevée de liquide de refroidissement allumé)

Les symptômes suivants indiquent que le moteur est en surchauffe :

- Le témoin de température de liquide de refroidissement élevée s'allume.
- Le moteur répond mal aux accélérations.

Le cas échéant, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et effectuer la procédure suivante.

Une période prolongée au ralenti accéléré peut déclencher l'allumage du témoin de température élevée de liquide de refroidissement.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec un moteur en surchauffe peut sérieusement endommager le moteur.

1. Arrêter le moteur à l'aide du contacteur d'allumage, puis placer le contacteur d'allumage en position ▌(On).

2. Vérifier que le ventilateur du radiateur tourne, puis placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off).

Si le ventilateur ne fonctionne pas :

Il s'agit probablement d'une défaillance. Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez son concessionnaire.

Si le ventilateur fonctionne :

Le contacteur d'allumage placé en position ○ (Off), laisser le moteur refroidir.

3. Une fois que le moteur a refroidi, contrôler le flexible de radiateur et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. P. 123

En cas de fuite :

Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez son concessionnaire.

4. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. P. 123

▶ Faire l'appoint si nécessaire.

5. Si les points 1 à 4 sont normaux, il est possible de reprendre la route, tout en surveillant de près le témoin de température élevée de liquide de refroidissement.

Témoin de pression d'huile faible

Si le témoin de pression d'huile faible s'allume, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et couper le moteur.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec une pression d'huile basse peut sérieusement endommager le moteur.

1. Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire. P. 121, P. 122
2. Mettre le moteur en marche.
   ▶ Il n'est possible de reprendre la route que si le témoin de pression d'huile faible s'éteint.

Les accélérations franches peuvent déclencher l'allumage du témoin de pression d'huile faible, particulièrement si le niveau d'huile est proche du niveau minimum.

Si le témoin de pression d'huile faible reste allumé alors que le niveau d'huile est correct, couper le moteur et contacter son concessionnaire.

Si le niveau d'huile moteur baisse rapidement, votre véhicule peut présenter une fuite ou un autre problème grave. Faire contrôler le véhicule par son concessionnaire.

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection programmée de carburant)

Types GS, II GS, U

Si ce témoin s'allume en cours de conduite, il peut s'agir d'un problème grave du système PGM-FI. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Types ED, II ED, KO, III KO

Pourquoi le témoin s'allume-t-il ou clignote-t-il ?

- Il s'allume en cas d'anomalie au niveau du système de contrôle des émissions polluantes.
- Il clignote lorsque des ratés sont détectés au niveau du moteur.

Que faire lorsque le témoin s'allume ?

Eviter de conduire à vitesse élevée et faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire.

Que faire lorsque le témoin clignote ?

Stationner le véhicule dans un endroit sûr sans objets inflammables et attendre moteur coupé pendant 10 minutes que le moteur refroidisse.

REMARQUE

Si le véhicule roule avec le témoin de dysfonctionnement allumé, le système de contrôle des émissions polluantes et le moteur peuvent subir des dommages.

REMARQUE

Si le témoin de dysfonctionnement clignote à nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre chez le concessionnaire le plus proche à une vitesse ne dépassant pas 50 km/h. Faire contrôler le véhicule.

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, l'ABS peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume ou se met à clignoter en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est en position ❙ (On).
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 10 km/h.

Si le témoin ABS reste allumé, vos freins continueront de fonctionner en mode conventionnel, sans l'assistance de la fonction d'antiblocage.

Le témoin ABS peut clignoter si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) puis à nouveau en position ❙ (On). Le témoin ABS s'éteint lorsque la vitesse atteint 30 km/h.

Témoin de contrôle du couple

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, le système de contrôle de couple peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume et reste allumé (en continu) en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est en position ❙ (On).
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 5 km/h.

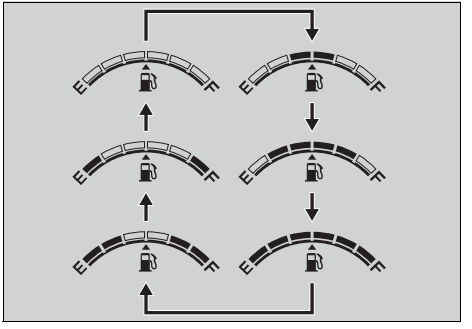
Même si le témoin de contrôle du couple est allumé, votre véhicule présentera un mode de fonctionnement normal, sans la fonction de contrôle du couple.

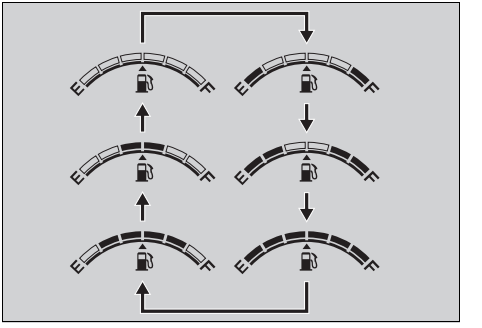
▶ Lorsque le témoin s'allume en cours de fonctionnement du contrôle de couple, il est nécessaire de fermer complètement l'accélérateur afin de retrouver un mode de fonctionnement normal.

Le témoin de contrôle du couple peut s'allumer si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) puis à nouveau en position ❙ (On). Le témoin de contrôle du couple s'éteint lorsque votre vitesse atteint 5 km/h.

Indication de panne de la jauge de carburant

En cas de défaut du circuit d'alimentation, les témoins de la jauge de carburant s'affichent comme illustré.
Si cela se produit, contacter dès que possible son concessionnaire.





La réparation d'un pneu crevé ou la dépose d'une roue nécessite des outils spéciaux et des compétences techniques. Nous vous recommandons de confier ce type d'opération à votre concessionnaire.
Toujours faire contrôler/remplacer un pneu par votre concessionnaire après une réparation d'urgence.

Réparation d'urgence avec une trousse de réparation des pneus

Si votre pneu présente une crevaison mineure, il est possible de réaliser une réparation d'urgence à l'aide d'une trousse de réparation des pneus sans chambre à air.
Suivre les instructions fournies avec la trousse de réparation pour roue de secours.
Il est très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Ne pas dépasser 50 km/h. Faire remplacer le pneu par un concessionnaire dès que possible.

⚠ATTENTION

Il peut être très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Une réparation défaillante peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Si vous devez prendre la route avec un pneu ayant subi une réparation provisoire, conduire prudemment, sans dépasser 50 km/h, jusqu'à ce que le pneu soit remplacé.

Problème d'appairage du smartphone

Symptôme	Cause/action corrective
Impossible de coupler un smartphone	Certains smartphones que vous utilisez peuvent être incompatibles avec le véhicule et/ou les fonctions opérationnelles peuvent être limitées.
	Vérifier que le véhicule et le smartphone sont tous les deux en mode de couplage. P. 79
	Vérifier qu'aucun autre appareil à proximité n'est également en cours d'appairage avant de tenter à nouveau l'appairage. La présence d'un dispositif ***Bluetooth®*** à proximité peut parfois affecter le couplage, notamment à cause des interférences entre ondes radio, etc.
	Lors de la connexion d'un smartphone, s'assurer qu'aucun autre dispositif ***Bluetooth®*** prêt pour le couplage n'est présent à proximité. La présence d'un dispositif ***Bluetooth®*** à proximité peut parfois affecter le couplage, notamment à cause des interférences entre ondes radio, etc.
	Vérifier que les informations de couplage du véhicule sont supprimées des paramètres ***Bluetooth®*** de votre smartphone. Selon le smartphone utilisé, il se peut que la connexion ne soit pas possible si les informations de couplage ne sont pas supprimées.

Symptôme	Cause/action corrective
Impossible de connecter un smartphone	Selon le smartphone que vous utilisez, il peut s'écouler un certain temps avant que le véhicule ne se connecte au smartphone et ne commence à utiliser une application dédiée.
	La connexion peut être temporairement déconnectée au démarrage du moteur ; ceci est un phénomène normal et non pas un dysfonctionnement. Le smartphone est alors reconnecté après le démarrage du moteur.
	Vérifier que l'icône d'état ***Bluetooth®*** s'allume. En se référant au manuel d'instructions de votre smartphone, vérifier que votre smartphone est en état de connexion.
	Certains smartphones que vous utilisez peuvent ne pas se connecter automatiquement. Pour la procédure de connexion, suivre les instructions du manuel d'instructions de votre smartphone.
	Vous ne pouvez pas connecter plusieurs smartphones à la fois.

Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles ci-dessus, faire contrôler son véhicule par le concessionnaire.

La batterie est à plat

Mettre la batterie en charge à l'aide d'un chargeur de batterie pour moto.
Déposer la batterie du véhicule avant la mise en charge.
Ne pas utiliser de chargeur de batterie pour automobile : cela provoquerait une surchauffe de la batterie de la moto et des dommages irréversibles.
Si la batterie ne reprend pas sa charge après la mise en charge, contacter un concessionnaire.

REMARQUE

Il est déconseillé de procéder à un démarrage de secours avec une batterie de voiture : ceci endommagerait le circuit électrique du véhicule.

Ampoule de feu grillée

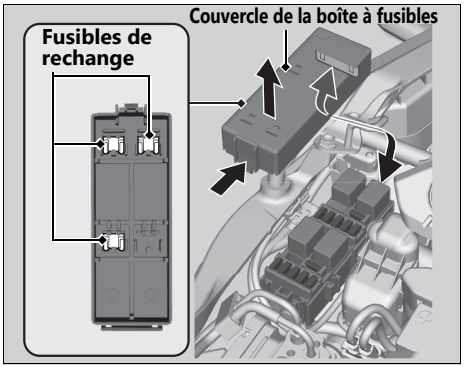
Tous les éclairages du véhicule sont assurés par des LED. Si l'une des LED ne s'allume pas, contacter un concessionnaire pour réparation.

Fusible grillé

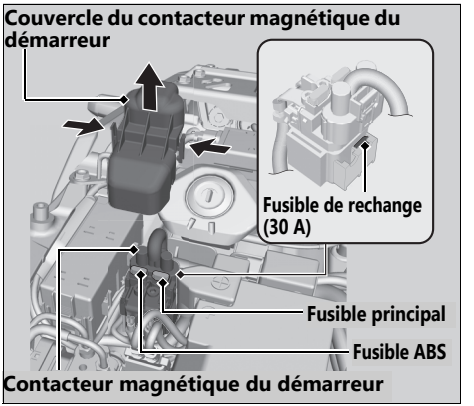
Voir la section « Contrôle et remplacement des fusibles » avant de manipuler les fusibles. P. 108

Fusibles dans la boîte à fusibles

1. Déposer la selle pilote. P. 118
2. Déposer le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirer les fusibles l'un après l'autre à l'aide de l'extracteur de fusibles fourni dans la trousse à outils et vérifier si l'un des fusibles est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
4. Reposer le couvercle de la boîte à fusibles.
5. Réinstaller la selle pilote.



Fusible principal et fusible ABS



1. Déposer la selle pilote. P. 118
2. Débrancher la borne négative ⊖ de la batterie. P. 117
3. Déposer le couvercle du contacteur magnétique du démarreur.
4. Retirer le fusible principal et le fusible ABS l'un après l'autre, et vérifier si l'un des fusibles n'est pas grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
5. Reposer les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

REMARQUE

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par son concessionnaire.

Informations

Enregistreurs de diagnostic d'entretien ..... P. 156
Clés..... P. 157
Instruments, commandes et autres fonctions ... P. 158
Entretien de l'aspect du véhicule ..... P. 165
Remisage de votre véhicule..... P. 170
Transport de votre véhicule..... P. 171
L'environnement et vous ..... P. 171
Numéros de série ..... P. 173
Carburants contenant de l'alcool ..... P. 174
Convertisseur catalytique..... P. 175

Enregistreurs de diagnostic d'entretien

Types ED, II ED, KO, III KO

Votre véhicule est équipé de dispositifs concernant l'entretien qui enregistrent des informations sur les performances du groupe motopropulseur et les conditions de conduite.

Les données peuvent aider le technicien à effectuer le diagnostic, les réparations et l'entretien du véhicule. Ces données ne sont accessibles à personne d'autre, sauf dans le cas d'exigences légales ou avec la permission du propriétaire du véhicule.

Cependant, ces données sont accessibles à Honda, à ses concessionnaires agréés, réparateurs agréés, son personnel, ses représentants et sous-traitants à des fins exclusives de diagnostic technique, recherche et développement du véhicule.

Clés

Clé de contact

Ce véhicule est livré avec deux clés de contact et une plaquette code clé avec un numéro de clé et un code-barres.

La clé de contact contient une puce codée spéciale reconnue par le système antidémarrage (HISS) afin de pouvoir démarrer le moteur. Manipuler la clé avec soin afin d'éviter d'endommager les composants du système antidémarrage.

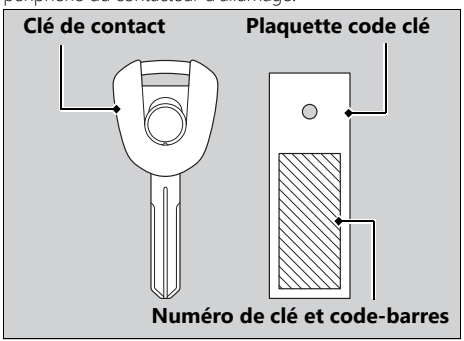
- Ne pas tordre les clés ou les soumettre à des contraintes excessives.
- Eviter toute exposition prolongée aux rayonnements du soleil ou aux températures élevées.
- Ne pas meuler, percer ou modifier de quelque manière la forme d'origine des clés.
- Ne pas les exposer à des champs magnétiques puissants.

En cas de perte de toutes les clés de contact et de la plaquette code clé, il est nécessaire de faire remplacer le groupe PGM-FI/module de commande de l'allumage par son concessionnaire. Pour éviter cela, conserver un double des clés.

En cas de perte d'une clé, en faire immédiatement un double.

Pour faire un double de clé et l'enregistrer sur le système HISS, porter la clé de secours, la plaquette code clé et le véhicule chez un concessionnaire.
► Conserver la plaquette code clé dans un endroit sûr.

Un porte-clé en métal peut endommager la zone en périphérie du contacteur d'allumage.



Instruments, commandes et autres fonctions

Contacteur d'allumage

Le fait de laisser le contacteur d'allumage en position ▌ (On), le moteur coupé, entraînera la décharge de la batterie.
Ne pas tourner la clé tout en conduisant.

Contacteur d'arrêt du moteur

Ne pas utiliser le contacteur d'arrêt du moteur, sauf en cas d'urgence. L'actionnement de ce contacteur coupe immédiatement le moteur, ce qui rend le pilotage de la moto dangereux.
L'arrêt du moteur à partir du contacteur d'arrêt du moteur doit être suivi de la mise en position ○ (Off) du contacteur d'allumage. Le non-respect de cette consigne entraînera la décharge de la batterie.

Odomètre

L'affichage reste à 999,999 une fois ce kilométrage atteint.

Totalisateur partiel

Les totalisateurs partiels repassent sur 0.0 une fois que le kilométrage parcouru dépasse 9 999,9.

HISS

Le système antidémarrage HISS Honda bloque le système d'allumage du moteur en cas d'utilisation d'une clé mal codée pour faire démarrer le moteur. Lorsque le contacteur d'allumage est en position ○ (Off), le système antidémarrage HISS reste en alerte, même si le témoin HISS ne clignote pas.

Si le contacteur d'allumage est en position ▌(On) et que le contacteur d'arrêt du moteur est en position ↻ (Run), le témoin HISS s'allume puis s'éteint au bout de quelques secondes, indiquant qu'il est possible de faire démarrer le moteur. **Le témoin HISS ne s'éteint pas** ➡P. 142

Le témoin HISS se met à clignoter toutes les 2 secondes pendant 24 heures après que le contacteur d'allumage a été placé en position ○ (Off). Cette fonction peut être activée ou désactivée. ➡P. 51

Directive UE

Ce système antidémarrage est conforme à la directive RE (Equipements radioélectriques) (2014/53/UE).

CE

La déclaration de conformité à la directive RE est remise à l'acheteur au moment de l'achat. La conserver dans un endroit sûr. Si cette déclaration de conformité a été égarée ou n'a pas été remise, s'adresser au concessionnaire.

Afrique du Sud uniquement



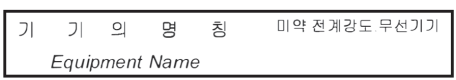
Singapour uniquement



Maroc uniquement



Corée uniquement



Argentine uniquement

CNC H-16919

EAU uniquement

TRA
REGISTERED No:
ER44540/16
DEALER No:
DA0046049/10

Oman uniquement

OMAN-TRA
TA-R/3085/16
D090024

Porte-documents

Le manuel d'utilisation, les documents d'immatriculation et d'assurance peuvent être rangés dans un porte-documents en plastique logé sous la face inférieure de la selle passager. P. 119

Système de coupure de l'allumage

Un capteur d'inclinaison coupe automatiquement le moteur et la pompe d'alimentation de carburant en cas de chute du véhicule. Pour réinitialiser le capteur, placer le contacteur d'allumage en position O (Off), puis sur I (On) avant de pouvoir redémarrer le moteur.

Système de commande vocale des smartphones Honda

Argentine uniquement



C-25508

Australie uniquement



Corée uniquement



인증번호 : R-R-VC1-2WCLUSTER
인증 받은 자의 상호 : Visteon Corporation
기자재의 명칭 / 모델명 : 2W Cluster
제조연월일 : 별도표기
제조자 / 제조국가 : Visteon/USA

Mexique uniquement

Homologation by IFETEL ID: RCPVI2W20-2515

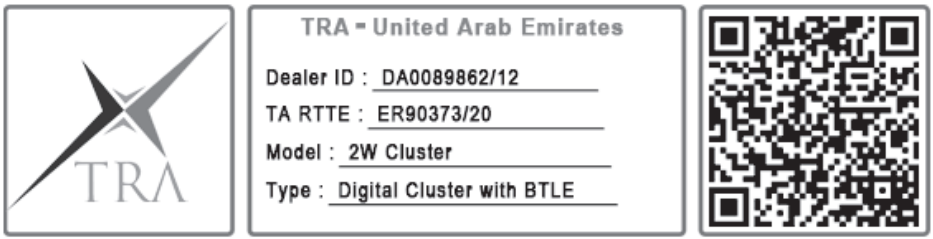
Certification By : NYCE



'La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada'.

a) Lea el Manual antes de operar o usar el Equipo.
b) Importador: Honda De Mexico, S.A. De C.V.
c) Marca: Visteon Corporation / Nombre del Modelo: 2W Cluster
d) Especificaciones Electricas:
Supply voltage: 13,2V (Vcc)
Supply current: 200 mA
Frequency: 2.4 GHz

EAU uniquement



Système d'embrayage à glissement assisté

L'embrayage à glissement assisté empêche le blocage du pneu arrière lorsque la décélération du véhicule engendre un effet de frein moteur important. Il rend également la commande du levier d'embrayage plus légère.

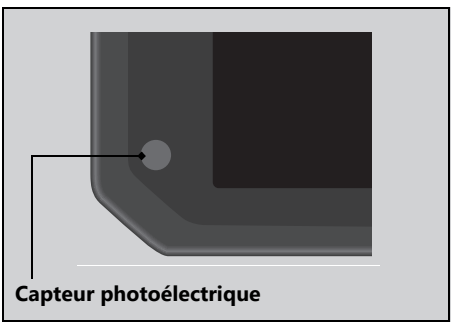
Utiliser uniquement de l'huile moteur de classification MA pour le véhicule. L'utilisation d'une huile moteur autre qu'une huile de classification MA peut endommager l'embrayage à glissement assisté.

Système d'accélérateur à commande électrique

Ce modèle est équipé d'un système d'accélérateur à commande électrique.
Ne pas placer d'objets magnétiques ou d'objets sensibles aux interférences magnétiques à proximité des commutateurs de guidon droit.

Commande d'intensité lumineuse automatique

La luminosité du rétroéclairage du compteur est contrôlée automatiquement lorsque l'option « Auto » est sélectionnée dans le réglage de luminosité.
La luminosité ambiante est détectée par le capteur photoélectrique.
Ne pas endommager ou couvrir le capteur photoélectrique.
Cela risque d'empêcher le bon fonctionnement de la commande d'intensité lumineuse automatique.



Entretien de l'aspect du véhicule

Un nettoyage et un polissage fréquents sont essentiels pour préserver la durée de vie de votre Honda. Un véhicule propre permet de mieux identifier les éventuels problèmes.
Plus particulièrement, l'eau de mer et le sel utilisé sur les chaussées en prévention du gel génèrent une importante corrosion. Toujours nettoyer le véhicule après avoir circulé en bord de mer ou sur chaussées salées.

Nettoyage

Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder au nettoyage.

1. Rincer abondamment le véhicule avec un flexible d'arrosage basse pression afin d'éliminer la saleté en surface.
2. Si nécessaire, utiliser une éponge ou un chiffon doux avec un détergent doux pour éliminer les saletés de la chaussée.
   ▶ Nettoyer le diffuseur de phare, les panneaux, ainsi que les autres composants en plastique avec précaution afin d'éviter de les rayer.
   Eviter de diriger le jet d'eau vers le filtre à air, le silencieux et les pièces électriques.
3. Rincer abondamment le véhicule à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux et propre.
4. Une fois que le véhicule a séché, lubrifier toutes les pièces mobiles.
   ▶ S'assurer que le lubrifiant ne souille pas les freins et les pneus. Des disques, des plaquettes, un tambour ou des segments de frein souillés d'huile entraînent une réduction critique de la puissance de freinage et peuvent être à l'origine d'un accident.
5. Lubrifier la chaîne de transmission immédiatement après le nettoyage et le séchage du véhicule.
6. Appliquer une couche de cire pour empêcher la corrosion.
   ▶ Eviter les produits contenant des détergents corrosifs ou des solvants chimiques. Ces produits peuvent endommager les pièces métalliques, peintes ou en plastique de votre véhicule.
   Ne pas appliquer de cire sur les pneus et les freins.
   ▶ Si le véhicule est équipé de pièces revêtues de peinture mate, ne pas appliquer de cire sur la surface de ces pièces.

Consignes de nettoyage

Respecter les consignes suivantes pour le nettoyage de la moto :

- Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression :
  - ▶ Les nettoyeurs haute pression peuvent endommager les pièces mobiles et électriques, et les rendre inopérantes.
  - ▶ L'eau pénétrant dans l'admission d'air peut être acheminée dans le corps de papillon et/ou pénétrer dans le filtre à air.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le silencieux :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le silencieux peut empêcher le démarrage et entraîner la formation de rouille à l'intérieur du silencieux.
- Sécher les freins :
  - ▶ L'eau affecte la puissance de freinage. Après le nettoyage, actionner les freins par intermittence à faible allure pour accélérer le séchage.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sous la selle :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le compartiment situé sous la selle peut endommager vos documents et autres biens.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le filtre à air :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le filtre à air peut empêcher le démarrage du moteur.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le phare :
  - ▶ Le verre interne du phare peut se brouiller temporairement après un lavage ou en cas de conduite par temps pluvieux. Ce phénomène n'a aucun impact sur le fonctionnement du phare. Cependant, en cas d'accumulation d'une grande quantité d'eau ou de formation de givre à l'intérieur du ou des verres, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
- Ne pas utiliser de pâtes à polir ou de cires sur la surface en peinture mate :
  - ▶ Nettoyer les surfaces peintes mates à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, de beaucoup d'eau et d'un détergent doux. Sécher avec un chiffon doux et propre.

Composants en aluminium

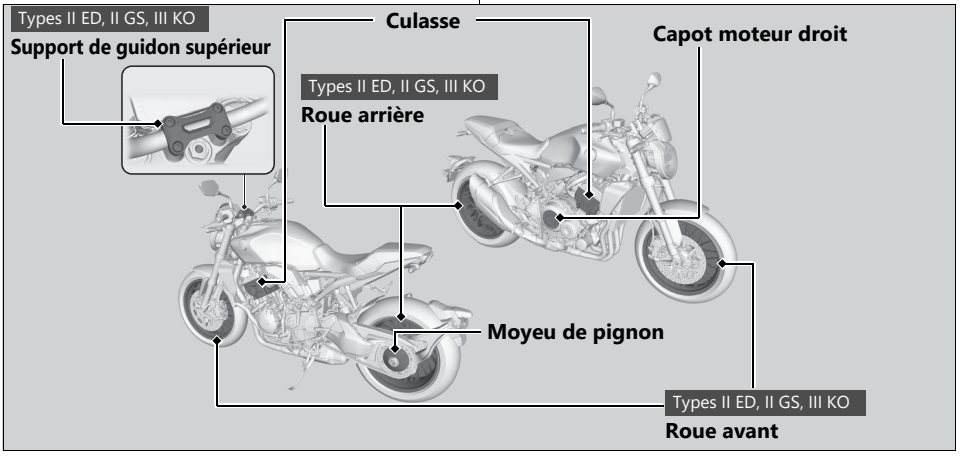
L'aluminium se corrode au contact de la poussière, de la boue ou du sel de la route. Nettoyer régulièrement les pièces en aluminium et respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures :

- Ne pas utiliser de brosses dures, de paille de fer ou de détergents abrasifs.
- Eviter d'emprunter les trottoirs afin de ne pas frotter.

Surfaces non traitées

Une partie de la surface des éléments de l'illustration ci-dessous n'est pas traitée.
Pour éviter la corrosion et la décoloration, appliquer une couche de cire ne contenant pas d'abrasifs.
Si les surfaces non traitées des pièces sont corrodées, les polir à l'aide d'une cire contenant des abrasifs.

- ▶ Ne pas nettoyer les pièces peintes avec de la cire contenant des abrasifs.
- ▶ Ne pas utiliser de brosses dures, de paille de fer ou de papier de verre.
- ▶ Ne pas utiliser pas de détergent très fortement acide ou très fortement alcalin.



Panneaux

Respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures et les taches :

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.
- Veiller à ne pas renverser d'essence, de liquide de frein ni de détergent sur les instruments, les panneaux ou le phare.

Conduit d'échappement et silencieux

Le conduit d'échappement et le silencieux sont en acier inoxydable, mais peuvent être tachés par la boue ou la poussière.

Pour éliminer la boue ou la poussière, utiliser une éponge humide et un abrasif liquide de cuisine, puis bien rincer à l'eau propre. Sécher avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

Si nécessaire, éliminer les taches de chaleur avec un produit à structure fine en vente dans le commerce. Rincer ensuite de la même manière que lors du nettoyage de la boue ou de la poussière.

Ne pas utiliser de nettoyant domestique abrasif du commerce si le conduit d'échappement et le silencieux sont peints. Utiliser un détergent neutre pour nettoyer les surfaces peintes du conduit d'échappement et du silencieux. En cas de doute sur le revêtement du conduit d'échappement et du silencieux, contacter un concessionnaire.

REMARQUE

Bien que l'échappement soit en acier inoxydable, il peut toutefois se tacher. Eliminer les traces et les taches dès leur apparition.

Remisage de votre véhicule

En cas de remisage en extérieur, il est recommandé d'utiliser une housse de protection intégrale.
Suivre les recommandations suivantes s'il est prévu de remiser le véhicule pendant une période prolongée :

- Nettoyer le véhicule et enduire de cire toutes les surfaces peintes (à l'exception des surfaces revêtues de peinture mate). Enduire les pièces chromées d'huile antirouille.
- Graisser la chaîne de transmission. P. 110
- Placer le véhicule sur un support d'entretien et placer une cale sous chacun des pneus afin de les soulever du sol.
- Après une averse, retirer la housse de protection et laisser sécher le véhicule.
- Déposer la batterie (P. 117) afin d'éviter qu'elle ne se décharge. Charger entièrement la batterie, puis la placer dans une zone ombragée et suffisamment aérée.
  ▶ Si la batterie reste sur la moto, débrancher la borne négative ⊖ pour éviter qu'elle ne se décharge.

A l'issue de la période de remisage, contrôler tous les points d'entretien préconisés par le Programme d'entretien.

Transport de votre véhicule

Le cas échéant, transporter le véhicule sur une remorque pour moto ou sur un camion ou une remorque à plateau, équipés d'une rampe de chargement ou d'une plateforme de levage. Fixer le véhicule à l'aide de sangles. Ne jamais tenter de tracter le véhicule avec une roue ou deux roues au sol.

REMARQUE

Le remorquage de votre véhicule, alors qu'une ou plusieurs roues touchent le sol, peut endommager gravement la transmission.

L'environnement et vous

Posséder et piloter un véhicule peut être très agréable ; mais il vous incombe également de prendre soin de l'environnement.

Choisir des produits de nettoyage respectueux de l'environnement

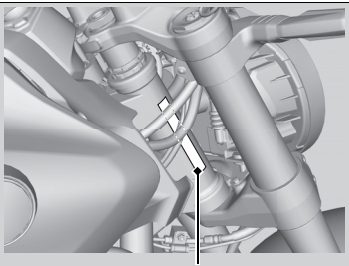
Utiliser un détergent biodégradable pour nettoyer votre véhicule. Eviter les produits de nettoyage en aérosols contenant des chlorofluorocarbones (CFC) qui contribuent à la destruction de la couche d'ozone.

Recyclage des déchets

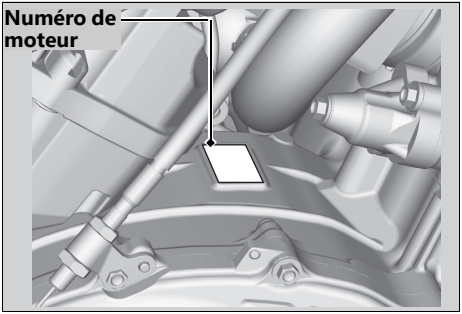
Placer l'huile et les autres déchets toxiques dans des conteneurs agréés et les porter dans un centre de recyclage. Contacter un concessionnaire, un organisme de travaux publics ou un service environnemental pour trouver le centre de recyclage le plus proche, et pour obtenir des consignes de mise au rebut des déchets non recyclables. Ne pas jeter l'huile moteur usagée aux ordures ni la vidanger dans les égouts ou au sol. L'huile, l'essence, le liquide de refroidissement et les solvants de nettoyage usagés contiennent des toxines susceptibles de blesser les employés des déchetteries, et de contaminer l'eau potable, les lacs, les rivières et les océans.

Numéros de série

Les numéros de série du cadre et du moteur identifient de manière unique votre véhicule et sont nécessaires à l'immatriculation de votre véhicule. Ils peuvent également être requis lors de la commande de pièces de rechange.
Il est recommandé de noter ces numéros et de les conserver en lieu sûr.



Numéro de cadre



Carburants contenant de l'alcool

Certains carburants traditionnels mélangés à de l'alcool sont disponibles dans certaines régions afin de réduire les émissions polluantes et de respecter les normes de pureté de l'air. En cas d'utilisation d'un carburant mélangé, vérifier qu'il ne contient pas de plomb et qu'il présente l'indice d'octane minimal requis.

Les carburants composés suivants peuvent être utilisés dans votre véhicule :

- Ethanol (alcool éthylique) jusqu'à 10 % en volume.
  ▶ L'essence contenant de l'alcool est généralement commercialisée sous la désignation d'essence-alcool.

L'utilisation d'une essence contenant plus de 10 % d'éthanol peut :

- Endommager la peinture du réservoir de carburant.
- Endommager les tubes en caoutchouc de la conduite de carburant.
- Entraîner la corrosion du réservoir de carburant.
- Altérer la conduite.

REMARQUE

L'utilisation de carburants mélangés à des taux supérieurs aux taux approuvés peut endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit de carburant.

En cas de symptômes indésirables en fonctionnement ou de problèmes de performances, utiliser une autre marque d'essence.

Convertisseur catalytique

Ce véhicule est équipé de quatre convertisseurs catalytiques à trois voies. Chaque convertisseur catalytique contient des métaux précieux servant de catalyseur dans des réactions chimiques à haute température qui transforment les hydrocarbures (HC), le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx) des gaz d'échappement en composés inoffensifs.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution atmosphérique et peut réduire les performances du moteur. En cas de remplacement, toujours utiliser une unité d'origine Honda ou son équivalent.

Respecter les recommandations suivantes afin de protéger le convertisseur catalytique du véhicule.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. L'essence au plomb peut endommager les convertisseurs catalytiques.
- Maintenir le moteur en bon état de fonctionnement.
- Faire réparer son véhicule en cas de ratés du moteur, de retours de flammes, de calages du moteur, ou tout autre défaut entravant la bonne marche du moteur ; le cas échéant, s'arrêter et couper le moteur.

■ Composants principaux

Longueur hors-tout	2 120 mm	
Largeur hors-tout	Sauf types KO, III KO	789 mm
	Types KO, III KO	790 mm
Hauteur hors-tout	1 090 mm	
Empattement	1 455 mm	
Garde au sol minimale	135 mm	
Angle de chasse	25° 0′	
Longueur de chasse	100 mm	
Poids en ordre de marche	Types ED, U, GS	213 kg
	Types II ED, II GS	214 kg
	Types KO, III KO	215 kg
Capacité maximum en charge*1	Sauf types KO, III KO	188 kg
	Types KO, III KO	168 kg
Poids maximum des bagages*2	27 kg	
Nombre de passagers	Conducteur et 1 passager	
Rayon de braquage minimal	3,0 m	
Cylindrée	998 cm³	
Alésage x course	75,0 x 56,5 mm	
Taux de compression	11,6:1	
Carburant	Essence sans plomb indice d'octane recherche 91 ou supérieur	
Carburant contenant de l'alcool	ETHANOL jusqu'à 10 % en volume	
Capacité du réservoir	16,2 L	
Batterie	YTZ10S 12 V-8,6 Ah (10 HR) / 12 V-9,1 Ah (20 HR)	
Rapport de transmission	1re	2,538
	2e	1,941
	3e	1,578
	4e	1,363
	5e	1,217
	6e	1,115
Rapport de réduction (primaire/final)	1,604 / 2,933	

*1 : conducteur, passager, bagages et accessoires inclus
*2 : poids des bagages et des accessoires montés en supplément inclus.

Données d'entretien

Dimensions des pneus	Avant	120/70ZR17M/C (58W)
	Arrière	190/55ZR17M/C (75W)
Type de pneus		Radial, sans chambre à air
Pneu recommandé	Avant	Sauf types GS, II GS MICHELIN POWER 5
		PIRELLI DIABLO ROSSO III E
	Arrière	Sauf types GS, II GS MICHELIN POWER 5
		PIRELLI DIABLO ROSSO III E
Catégories d'utilisation des pneus*1	Conditions normales	Autorisé
	Conditions particulières	Non autorisé
	Neige	Non autorisé
	Pluie	Non autorisé
Pression d'air des pneus	Avant	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
	Arrière	290 kPa (2,90 kgf/cm²)
Profondeur de sculpture minimale	Avant	1,5 mm
	Arrière	2,0 mm
Bougie d'allumage	(standard)	IMR9E-9HES (NGK) ou VUH27ES (DENSO)
Ecartement des bougies d'allumage		0,8 à 0,9 mm
Ralenti		1 200 ± 100 tr/min

*1 : réglementation UE

Huile moteur recommandée	Huile 4 temps pour moto Honda, classification de service API SG ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « Energy Conserving » (économie d'énergie) ou « Resource Conserving » (économie de ressources) SAE 10W-30, norme JASO T 903 MA	
Contenance du réservoir d'huile moteur	Après vidange	2,6 L
	Après vidange et remplacement du filtre à huile moteur	2,9 L
	Après démontage	3,5 L
Liquide de frein recommandé	Liquide de frein DOT 4 Honda	
Capacité du système de refroidissement	2,75 L	
Liquide de refroidissement préconisé	Liquide de refroidissement Pro Honda HP Hong Kong LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT PREPARE HONDA	
Lubrifiant de chaîne de transmission recommandé	Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.	
Tension de la chaîne de transmission	45 - 50 mm	
Chaîne de transmission standard	RK525ROZ7	
	Nbre de maillons	116
Pignons standard	Pignon d'entraînement	15T
	Pignon mené	44T

■ Ampoule

Phare	LED
Feu stop/feu arrière	LED
Clignotant avant/feu de position	LED
Clignotant arrière	LED
Eclairage de plaque d'immatriculation	LED

■ Fusible

Fusible principal	30 A
Autre fusible	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

Online Owner's Manual
https://www.hondamotopub.com/

HONDA

The Power of Dreams

33MKJ820
00X33-MKJ-8200

XXX.XXXX.XX.M
PRINTED IN XXXXX